



OVERHEAD TELECOMMUNICATION NETWORKS

Reliable and innovative solutions

Edition 2012



sm-ci



SICAME GROUP

Le Groupe SICAME

Since its birth in 1958, the Sicame Group has developed rapidly both organically and by acquisition in response to the increasing global utilization of electricity and the telecommunication networks in the world. Today, the Group is established in 24 countries and its products distributed in 170 countries.

The Group continues to position itself on the products and services for the transmission and distribution of electricity, plus associated safety systems and equipment. Nowadays, thanks to its strategy, the Group has become the largest independent privately owned Company in its sector.

The Companies of the Sicame Group are renowned for their innovative capabilities, the quality of their products and the comprehensive service they offer to their customers

Depuis sa création en 1958, le Groupe SICAME a connu un développement rapide par croissance interne et par de nombreuses acquisitions en réponse à l'utilisation croissante de l'énergie électrique et des réseaux de télécommunication dans le monde.

Aujourd'hui, le Groupe est implanté dans 24 pays et ses produits diffusés dans 170 pays.

Le Groupe est clairement orienté sur les produits et services liés au transport et à la distribution de l'électricité et des télécommunications, ainsi que sur les systèmes, les équipements de sécurité et l'outillage associés. Grâce à cette stratégie, il est, à l'heure actuelle, la plus grande entité indépendante de ce secteur.

Le Groupe est réputé pour sa capacité d'innovation, la qualité de ses produits et le service très complet proposé à sa clientèle.

Desde su creación en 1958, el grupo Sicame se ha desarrollado rápidamente, tanto mediante crecimiento interno como mediante adquisiciones, en respuesta a la utilización cada vez mayor de la energía eléctrica y redes de telecomunicación a nivel internacional.

En la actualidad, el grupo El Grupo está establecido en 24 países y sus productos se distribuyen en 170.

El grupo sigue posicionándose en el Mercado de productos y servicios destinados a la transmisión y distribución de electricidad así como a sistemas y equipos de seguridad asociados. Hoy en día, gracias a su estrategia, el grupo se ha consolidado como la empresa privada más grande de su sector. Todas las empresas que componen el grupo Sicame trabajan en estrecha colaboración con sus clientes en cada uno de sus mercados.

El grupo es reconocido por su capacidad de innovación, por la calidad de sus productos y por el servicio integral que ofrecen a sus clientes.

www.sicame.com

MALICO et SAAE, les marques de l'offre complète «Telecom courtes à longues portées»

Specialists of accessories to equip and secure the aerial networks, these two subsidiaries, of the Group SICAME, offer complementary ranges of materials for the installation of telecommunication and videocommunication cables.

SM-CI, boasting by its brand MALICO, has developed a range of mechanical accessories for copper, optical fibers Fig-8 or round cables, installed on distribution networks.

DERVAUX, with its brand SAAE, proposes spiral accessories and antivibratory systems for cables with optical fibers ADSS or OPGW, installed on medium and high voltage networks.

By associating their know-how, SM-CI and DERVAUX propose a global service from the conception to the realization of accessories, specially adapted to cables and of specificities of the projects of their customers.

Spécialistes des accessoires pour équiper et sécuriser les réseaux aériens, ces deux filiales du Groupe SICAME, offrent des gammes complémentaires de matériels pour l'installation de câbles de télécommunication et videocommunication.

SM-CI, fort de sa marque MALICO, a développé une gamme d'accessoires mécaniques pour câbles cuivre ou à fibres optiques de type fig-8 ou rond, installés sur des réseaux de distribution.

DERVAUX, avec sa marque SAAE, propose des accessoires spiralés et des systèmes antivibratoires pour câbles à fibres optiques ADSS ou OPGW, installés sur des réseaux HTA et HTB.

En associant leur savoir-faire, SM-CI et DERVAUX proposent une prestation globale de la conception à la réalisation d'accessoires, spécialement adaptés aux câbles et aux spécificités des projets de leurs clients.

Especialistas de los accesorios para equipar y asegurar las redes aéreas, estas dos filiales del Grupo SICAME, ofrecen gamas complementarias de equipos para la instalación de cables de telecomunicación y videocomunicación.

SM-CI, con su marca MALICO, desarrolló una gama de accesorios mecánicos para cables de cobre o de fibras ópticas de tipo Fig-8 o redondo, instalados sobre redes de distribución.

DERVAUX, con su marca SAAE, propone accesorios espiralados y sistemas antivibratorios para cables de fibras ópticas ADSS u OPGW, instalados sobre redes HTA y HTB.

Mediante la combinación de su experiencia, SM-CI y DERVAUX proponen una prestación global desde la concepción hasta la realización de accesorios, especialmente adaptados a los cables y a las especificaciones de los proyectos de sus clientes.

Email : infos@sm-ci.com - info@dervaux.fr



SPANS \leq 220 m

Portées \leq 220 m

Vanos \leq 220 m

11



SPANS $>$ 220 m

Portées $>$ 220 m

Vanos $>$ 220 m

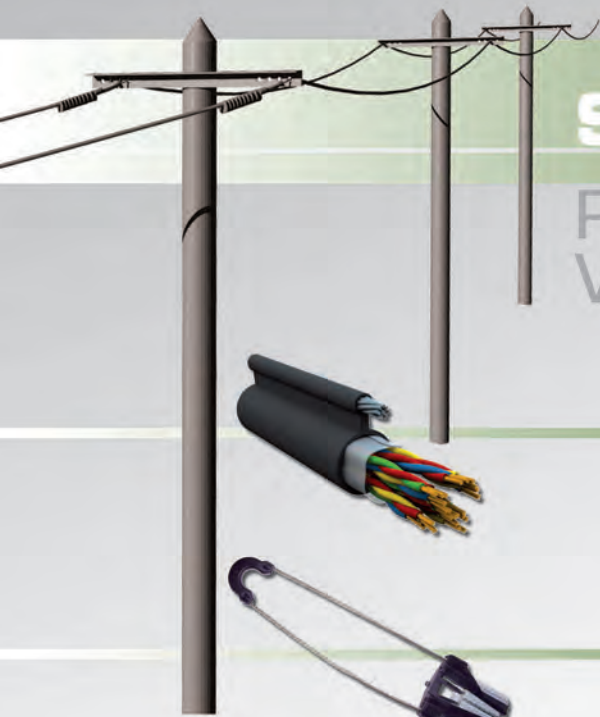
79

Reference Référence Referencia	Page Page Página	Référence Référence Referencia	Page Page Página	Reference Référence Referencia	Page Page Página
Ref = SM-CI		Ref. = DERVAUX SA			
16 HUR 12	31	AAR SAR 172 - 1995	86 - 93	AWTOPG 1820	91
25 HUR 10	31	AAR SAR 178 - 1550	87 - 94	AWTOPG 1910	91
25 HUR 12	31	AAR SAR 178 - 1995	86 - 93	AWTOPG 2000	91
25 HUR 14	31	AAR SAR 183 - 1550	87 - 94	AWTOPG HS 1170	91
25 HUR 16	31	AAR SAR 183 - 1995	86 - 93	AWTOPG HS 1270	91
25 HUR 8	31	AAR SAR 188 - 1550	87 - 94	AWTOPG HS 1330	91
25 HURK V12X	31	AAR SAR 188 - 1995	86 - 93	AWTOPG HS 1450	91
25 HURK V14X	31	AAR SAR 195 - 1550	87 - 94	AWTOPG HS 1550	91
35 HUR 12	31	AAR SAR 195 - 1995	86 - 93	AWTOPG HS 1680	91
50 HUR 12	31	AAR SAR 200 - 1650	87 - 94	AWTOPG HS 1780	91
A 100	56	AAR SAR 200 - 2500	86 - 93	AWTOPG HS 1850	91
A 200	56	AAR SAR 206 - 1650	87 - 94	AWTOPG HS 1970	91
AAR 1000-800	105	AAR SAR 206 - 2500	86 - 93	AWTOPG HS 2130	91
AAR 1040-1850	87 - 94	AAR SAR 213 - 1650	87 - 94	AWTOPG HS 2210	91
AAR 1070-800	105	AAR SAR 213 - 2500	86 - 93	B 100	56
AAR 1100-1850	87 - 94	AAR SAR 219 - 1700	87 - 94	B 200	56
AAR 1110-800	105	AAR SAR 219 - 2500	86 - 93	BBPF 35 15	61
AAR 1150-1850	87 - 94	AAR SAR 226 - 1700	87 - 94	BBPF 35 30	61
AAR 1200-800	105	AAR SAR 226 - 2500	86 - 93	BBPF 35 CPO	61
AAR 1210-1850	87 - 94	AAR SAR 230 - 1700	87 - 94	BCF	73
AAR 1260-1950	87 - 94	AAR SAR 230 - 2500	86 - 93	BDP	105
AAR 1270-800	105	AAR SAR 236 - 1750	87 - 94	BH 14 x 225/145	71
AAR 1320-1950	87 - 94	AAR SAR 236 - 2500	86 - 93	BH 14 x 25/25	71
AAR 1350-800	105	AAR SAR 90 - 1995	86 - 93	BH 14 x 250/190	71
AAR 1370-1950	87 - 94	AAR SAR 93 - 1995	86 - 93	BH 14 x 350/180	71
AAR 1400-1950	87 - 94	AAR SAR 96 - 1995	86 - 93	BH 14 x 450/180	71
AAR 1430-800	105	AAR SAR 99 - 1995	86 - 93	BH 14 x 60/34	71
AAR 1460-2000	87 - 94	ABD	47	BIC 15 30	58
AAR 1510-800	105	AL 25-150	104	BIC 15 30 C	58
AAR 1520-2000	87 - 94	AL 50-300	104	BIC 30 50	58
AAR 1570-2000	87 - 94	AR1B	42 - 95	BLF	73
AAR 1590-800	105	AR1B 2-13-23 AC	102	BMT 7 13 AL I	104
AAR 1620-2100	87 - 94	AR1B 2-13-23 AL	102	BMT 14 23 AL I	104
AAR 1670-800	105	AR1B 2-7-13 AC	102	BQC 12 110	69
AAR 1750-800	105	AR1B 2-7-13 AL	102	BQC 12 200	69
AAR 1840-800	105	ARP	42 - 95	BQC 12 250	69
AAR 1920-800	105	ARP 2-13-23 AC	103	BQC 12 300	69
AAR 2000-800	105	ARP 2-7-13 AC	103	BQC 12 55	69
AAR 900-1800	87 - 94	AWAR 1000-520	103	BQC 12 CH	69
AAR 940-1800	87 - 94	AWAR 1070-520	103	BQC 14 250 R	69
AAR 960-800	105	AWAR 1110-520	103	BQC 14 300	69
AAR 980-1800	87 - 94	AWAR 1200-520	103	BQC 16 320	69
AAR SAR 102 - 1995	86 - 93	AWAR 1270-520	103	BR 2/12	44
AAR SAR 106 - 1995	86 - 93	AWAR 1350-520	103	BRPF 1	25
AAR SAR 110 - 1995	86 - 93	AWAR 1430-520	103	BRPF 1 P	25
AAR SAR 114 - 1995	86 - 93	AWAR 1510-520	103	BRPF 1 PO	25
AAR SAR 119 - 1995	86 - 93	AWAR 750-520	103	BRPF 6	25
AAR SAR 122 - 1995	86 - 93	AWAR 800-520	103	BRTF 10	25
AAR SAR 127 - 1995	86 - 93	AWAR 860-520	103	BRTF 17	25
AAR SAR 131 - 1995	86 - 93	AWAR 900-520	103	BRTV 10/1 ADSS	102
AAR SAR 137 - 1995	86 - 93	AWAR 960-520	103	BRTV 10/2 ADSS	102
AAR SAR 140 - 1995	86 - 93	AWTOPG 0820	91	C 1042	62
AAR SAR 145 - 1995	86 - 93	AWTOPG 0900	91	C 2662	62
AAR SAR 149 - 1995	86 - 93	AWTOPG 0970	91	C 422	62
AAR SAR 151 - 1995	86 - 93	AWTOPG 1025	91	C 5596	62
AAR SAR 154 - 1995	86 - 93	AWTOPG 1075	91	CAA 12	37 - 68
AAR SAR 159 - 1995	86 - 93	AWTOPG 1250	91	CAC80FB D60	101
AAR SAR 164 - 1500	87 - 95	AWTOPG 1360	91	CAG 16	30
AAR SAR 164 - 1995	86 - 93	AWTOPG 1460	91	CASHT	19 - 65
AAR SAR 166 - 1500	87 - 94	AWTOPG 1560	91	CB 14	30
AAR SAR 166 - 1995	86 - 93	AWTOPG 1640	91	CB 16 (I)	47 - 69
AAR SAR 172 - 1500	87 - 94	AWTOPG 1730	91	CB 16	30

Reference Référence Referencia	Page Page Página	Référence Référence Referencia	Page Page Página	Reference Référence Referencia	Page Page Página
Ref = SM-CI		Ref. = DERVAUX SA			
CB 16	30	G2130-7/16	37	GTADSS L 1360	84
CB 17	30	GCG 2632	98	GTADSS L 1420	84
CB 20	30	GCG 3300	98	GTADSS L 1470	84
CBM	30	GCG 3601	98	GTADSS L 1530	84
CBM 3450	30	GCG 3800	98	GTADSS L 1580	84
CC 70	53	GCG 4144	98	GTADSS L 1640	84
CCC 18	37	GCG 4570	98	GTADSS L 1710	84
CCC 35 FT	101	GCG 5080	98	GTADSS L 1770	84
CCOT	100	GHN 16	69	GTADSS S 880	36
CCYT 9	100	GHSO 16	68	GTADSS S 930	36
CH 16 S	100	GPC 12.12 I	59	GTADSS S 990	36
CH A	56	GPC 12.12	59	GTADSS S 1050	36
CHA 20	54	GPC 120.120 I	59	GTADSS S 1110	36
CHV 12-8	48 - 71	GPC 120.120 M	59	GTADSS S 1180	36
CHV 16-12	71	GPC 120.120	59	GTADSS S 1250	36
CHV 8-5	48 - 71	GPC 140.50 ALU	59	GTADSS S 1290	36
CL 900	42	GPC 140.50 I	59	GTADSS S 1330	36
CMT 113	28	GPC 140.50 M	59	GTADSS S 1410	36
CMT 113 WS	28	GPC 140.50	59	GTADSS S 1490	36
Coiffe 130 mm	72	GPC 35.35 ALU	59	GTADSS S 1580	36
Coiffe 160 mm	72	GPC 35.35 2M	59	GTADSS S 1590	36
CP 5/29	48	GPC 35.35 I	59	GTADSS S 1680	36
CS 10 W2	66	GPC 35.35 M	59	GTADSS S 1780	36
CS 10 W3	66	GPC 35.35	59	GTADSS S 2030	36
CS 10	67	GPC 60.60 ALU	59	GTG 1020	98
CS 10-1500	67	GPC 60.60 2M	59	GTG 1200	98
CS 14	67	GPC 60.60 I	59	GTG 1400	98
CS 7 W4	66	GPC 60.60 M	59	GTG 1401	98
CSC 12	20 - 68	GPC 60.60	59	GTG 1700	98
CTA 46	29	GPC 90.90 ALU	59	GTG 1701	98
CVB 5 45	48	GPC 90.90 I	59	GTG 1702	98
CVB 8 50	48	GPC 90.90 M	59	GTG 1850	98
CVE 5 50	48	GPC 90.90	59	GTG 1960	98
CVE 8 50	48	GPT 30 30 I	29 - 59	GTG 1961	98
DDP 7-16	103	GPT 30 30 M	29 - 59	GTG 2135	98
DPL 010	54	GPT 30 30	29 - 59	GTG 2632	98
DPP 010	54	GTADSS C 1070	35	GTG 3236	98
DYNA 1000	54	GTADSS C 1100	35	GTG 3800	98
EB 650	58	GTADSS C 1200	35	GTSPR RT 800	41
EC 8	60	GTADSS C 1300	35	GTSPR RT 880	41
ECS 10-23	54	GTADSS C 1400	35	GTSPR RT 930	41
ED	50	GTADSS C 1500	35	GTSPR RT 990	41
EMRC	51	GTADSS C 1600	35	GTSPR RT 1050	41
ESMSD ADSS	38	GTADSS C 1700	35	GTSPR RT 1110	41
ESP	23	GTADSS C 2000	35	GTSPR RT 1180	41
ESPC	23	GTADSS C 900	35	GTSPR RT 1250	41
ESPFA 19	38	GTADSS C 980	35	GTSPR RT 1290	41
ESQ	23	GTADSS M 1190	83	GTSPR RT 1330	41
ESQFA 19	38	GTADSS M 1290	83	GTSPR RT 1410	41
ETPTJ	72	GTADSS M 1390	83	GTSPR RT 1490	41
EV 7	60	GTADSS M 1450	83	GTSPR RT 1580	41
F 104	56	GTADSS M 1550	83	GTSPR RT 1590	41
F 107	56	GTADSS M 1590	83	GTSPR RT 1680	41
F 204	56	GTADSS M 1600	83	GTSPR RT 1780	41
F 204 P	56	GTADSS M 1670	83	GTSPR RT 2030	41
F 207	56	GTADSS M 1780	83	GTSR RT 1030	40
FDS 100	23	GTADSS M 2110	83	GTSR RT 1090	40
FDS 50	23	GTADSS L 1040	84	GTSR RT 1150	40
FDS 60	23	GTADSS L 1110	84	GTSR RT 1200	40
FDS 78	23	GTADSS L 1170	84	GTSR RT 1260	40
FDSA 19	23	GTADSS L 1230	84	GTSR RT 1320	40
FET 414	63	GTADSS L 1290	84	GTSR RT 1380	40

Reference Référence Referencia	Page Page Página	Référence Référence Referencia	Page Page Página	Reference Référence Referencia	Page Page Página
Ref = SM-CI		Ref. = DERVAUX SA			
GTSR RT 1440	40	PA 140 FO 400 TR	34	RFO 00-17	37
GTSR RT 1500	40	PA 1500	18	RL 12-300	101
GTSR RT 1560	40	PA 160 FO 400 TR	34	RL 12-600	101
GTSR RT 1620	40	PA 180 FO 400 TR	16	RT 1-40 R 16	30
GTSR RT 1680	40	PA 190 FO 400	16	RT 1-40 R 19	30
GTSR RT 890	40	PA 2 31/6	53	RT 1-40 R 20	30
GTSR RT 960	40	PA 200 FO 400 TR	16	RT 2-50 R	30
L 12	71	PA 230 V	16 - 17	RT 2-50	30
L 200	62	PA 230	16 - 17	SAG 12	68
L 300	62	PA 3 31/6	53	SAR 137-166 C	86 - 87 - 93 - 94
LFG 1000 T	67	PA 35	18 - 34 - 45	SAR 166-199 C	86 - 87 - 93 - 94
LFG 400 T	67	PA 460	45	SAR 200-258 C	86 - 87 - 93 - 94
LFG 600 T	67	PA 509	44	SAR 90-136 C	86 - 93
LFG 800 T	67	PA 509 P	44	SC 2B	52
M 10-35	53	PA 509 PB	44	SC 3B	52
M 12-45	53	PA 550 V	16 - 17	SCC 90-90	101
M 25 25	56	PA 550	16 - 17	SEM 516	64
M 25 40	56	PA 57	18 - 34 - 45	SEM PB	64
M 25 60	56	PA 69	18 - 34 - 45	SEMEQ 539	65
MAPI	62	PA 69 F	47 - 69	SH 1/87	104
MRC	24	PA 69 FVC	47 - 69	SH 2/87	104
O 13 GR	100	PA 690	45	SMS ADSS	38
OPC	57	PA 810 300	18	SMS D ADSS	38
OPL	57	PAG 1610	29	SMS D	22
OPM 137	72	PAG 1615	29	SMS Q	20
OPM 87	72	PATR 9	18 - 34	SMS	22
OPV	57	PATRA 14	34	SS 10 25 B	22
PA 04 120 M	17	PATRA 19	34	SS 10 25	22 - 39
PA 06 120	16	PDP 1000	50	STJOP	110
PA 06 120 M	17	PHA 46	52	STLOP	110
PA 06 200 M	17	PHA 66	52	T 546 P	51
PA 06 200	16	PLID B	73	T 50	53
PA 06 220	16	PLID J	73	TA 31/5	53
PA 06 250 M	17	PLID N	73	TAC 5 15	60
PA 06 300	16	PLID O	73	TAC 8 30	60
PA 06 300 M	17	PLID R	73	TB 10	72
PA 07 120	16	PLID V	73	TCB 35	101
PA 07 120 M	17	PLID W	73	TCP 0613	51
PA 07 200	16	PO 150	50	TL 12 OC	53
PA 07 200 M	17	PO 200	40 - 50	TL 12	53
PA 07 250 M	17	PO 800	50	TO 12 R	70
PA 07 250	16	PQC	70	TPV 150	62
PA 07 300	16	PR 35	71	TPV 70	62
PA 07 300 M	17	PS 4-9	21	TQC 12 100	70
PA 07 500	16	PS 6 15 ADSS	39	TQC 12 150	70
PA 07 500 M	17	PS 15 20 ADSS	39	TRAV 514	63
PA 09 250 M	17	PSP 83 T	39	TRAV 515	63
PA 10 120	16	PSVD 044	110	TRAV 519	63
PA 10 200	16	PSVD 063	110	TRSB 12	51
PA 10 300	16	PSVD 083	42 - 110	TT 35-35 ZF	28
PA 10 300 M	17	PSVD 117	42 - 110	TTSBM 15	51
PA 10 500	16	PSVD 143	42 - 110	TTSBM 25	51
PA 10 500 M	17	PT 161	29	TTSBM 8	51
PA 100 FO 400 TR	34	PT 165	29	VQ 12-80	71
PA 1000 V	16	PTC 005	51	VQ 14-100	71
PA 1000	16	R900	95	VQ 5-40	71
PA 11 C 120	16	RCC 10 E	31	VQ 8-60	71
PA 11 C 200	16	RCC 16 E	31		
PA 11 C 300	16	RCC 25 E	31		
PA 120 FO 400	34	RCC 35 E	31		
PA 120 FO 400 TR	34	RCC 50 E	31		
PA 120	18	RCC 6 E	31		

Code France Telecom <i>Code France Telecom</i> <i>Código France Telecom</i>	Reference <i>Référence</i> <i>Referencia</i>	Page <i>Page</i> <i>Página</i>	Code France Telecom <i>Code France Telecom</i> <i>Código France Telecom</i>	Reference <i>Référence</i> <i>Referencia</i>	Page <i>Page</i> <i>Página</i>
101898	CTA 46	29	A 100	3411941081978	56
101951	ETPTJ	72	A 200	3411947701245	56
102111	PA 509 P	44	BH 14 x 225/145	109095	71
103692	GPC 12.12	59	BH 14 x 25/25	3411947705892	71
109092	GPC 12.12 I	59	BH 14 x 350/180	109096	71
109094	PT 161	29	BH 14 x 450/180	109097	71
109095	BH 14 x 225/145	71	BH 14 x 60/34	3411947704420	71
109096	BH 14 x 350/180	71	BR 2/12	3411947706141	44
109097	BH 14 x 450/180	71	CC 70	3411947706325	53
121163	CHV 8-5	48-71	CHA	3411947706547	52
121164	CHV 12-8	48-71	CHA 20	3411947701245	56
121166	GPC 35.35 2M	59	CHV 12-8	121164	48-71
121167	GPC 60.60 2M	59	CHV 8-5	121163	48-71
127289C	PLID B	73	CMT 113	3411947718724	28
146967S	PLID J	73	COIFFE 130 mm	771108W	72
719784V	SEM PB	64	COIFFE 160 mm	770300K	72
770300K	COIFFE 160 mm	72	CP 5/29	3411947708138	48
771108W	COIFFE 130 mm	72	CTA 46	101898	29
803201S	FDS 60	23	CVB 5 45	34119419774111	48
804623K	ESP	23	CVB 8 45	3411941974980	48
806188L	FDS 50	23	CVE 5 50	3411947731457	48
808725R	ESPC	23	CVE 8 50	3411941483871	48
811432W	FDS 78	23	ESP	804623K	23
3411941071207	PA 07 200	16	ESPC	808725R	23
3411941071207	PA 550	16	ETPTJ	101951	72
3411941071207	PA 07 200 M	17	F 104	3411941388930	56
3411941080988	PLID R	73	F 207	3411947719783	56
3411941081978	A 100	56	FDS 50	806188L	23
341194 1216011	PA 550 V	17	FDS 60	803201S	23
341194 1216011	PA 07 500	17	FDS 78	811432W	23
341194 1216011	PA 07 500 M	17	FET 414	3411947722011	63
3411941229226	PA 06 120	16	GPC 12.12	103692	59
3411941229226	PA 230	16	GPC 12.12 I	109092	59
3411941229226	PA 06 120 M	17	GPC 35.35	3411941703764	59
3411941323566	PA 10 500	17	GPC 35.35 2M	121166	59
3411941323566	PA 1000 V	17	GPC 60.60 2M	121167	59
3411941388930	F 104	56	OPM 137	3411948448903	72
3411941435955	OPV	57	OPM 87	3411948928535	72
3411941483871	CVE 8 50	48	OPV	3411941435955	57
3411941594812	PA 06 300	17	PA 06 120	3411941229226	16
3411941594812	PA 06 300 M	17	PA 06 120 M	3411941229226	17
3411941594812	PA 230 V	17	PA 06 300	3411941594812	17
3411941703764	GPC 35.35	59	PA 06 300 M	3411941594812	17
3411941974980	CVB 8 45	48	PA 07 200	3411941071207	16
3411947686610	PA 509 PB	44	PA 07 200 M	3411941071207	17
3411947701245	A 200	56	PA 07 500	341194 1216011	17
3411947701245	CHA 20	56	PA 07 500 M	341194 1216011	17
3411947701306	SEM 516	64	PA 10 300	34119489115399	16
3411947701382	SAG 12	68	PA 10 500	3411941323566	17
3411947704420	BH 14 x 60/34	71	PA 1000	34119489115399	16
3411947705892	BH 14 x 25/25	71	PA 1000 V	3411941323566	17
3411947706141	BR 2/12	44	PA 230	3411941229226	16
3411947706325	CC 70	53	PA 230 V	3411941594812	17
3411947706547	CHA	52	PA 509 P	102111	44
3411947707254	TRAV 514	63	PA 509 PB	3411947686610	44
3411947708138	CP 5/29	48	PA 550	3411941071207	16
3411947708985	TL 12	53	PA 550 V	341194 1216011	17
3411947713897	SC 2B	52	PLID B	127289C	73
3411947714351	SC 3B	52	PLID J	146967S	73
3411947714399	SEMEQ 539	65	PLID N	3411947727481	73
3411947714771	TB 10	72	PLID R	3411941080988	73
3411947717307	VQ 12-80	71	PLID V	3411948921222	73
3411947718724	TT 35-35 ZF	28	PT 161	109094	29
3411947718724	CMT 113	28	SAG 12	3411947701382	68
3411947719783	F 207	56	SC 2B	3411947713897	52
3411947722011	FET 414	63	SC 3B	3411947714351	52
3411947727481	PLID N	73	SEM 516	3411947701306	64
3411947728174	TRAV 519	63	SEM PB	719784V	64
3411947731457	CVE 5 50	48	SEMEQ 539	3411947714399	65
3411948448903	OPM 137	72	TB 10	3411947714771	72
3411948921222	PLID V	73	TL 12	3411947708985	53
3411948928535	OPM 87	72	TRAV 514	3411947707254	73
34119419774111	CVB 5 45	48	TRAV 519	3411947728174	63
34119489115399	PA 10 300	16	TT 35-35 ZF	3411947718724	28
34119489115399	PA 1000	16	VQ 12-80	3411947717307	71



SPANS \leq 220 m

Portées \leq 220 m

Vanos \leq 220 m

Cable technical information

9

Informations techniques des câbles
Información técnica para cables

Accessories for Fig-8 and round cable

11

Accessoires pour câbles Fig-8 et câbles ronds
Accesorios para cables autoportado Fig-8 y cables redondos

Earthing accessories

23

Accessoires de mise à la terre
Accesorios de puesta a tierra

Accessories for ADSS cables

29

Accessoires pour câbles ADSS
Accesorios para cables ADSS

Accessories for service cables

39

Accessoires de branchement
Accesorios para cables de acomoda

Accessories for installation and staywork

45

Accessoire de pose et haubanage
Accesorios para instalación y tendido

Attachment and protection hardware

51

Accessoires de fixation et de protection
Accesorios de sujeción y protección

Technical information

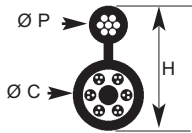
71

Informations techniques
Información técnica

SM-CI reserve the right to modify or delete, without prior notice, any product of their manufacturing. The photos, texts, diagrams and drawings that illustrating our products are not contractual.

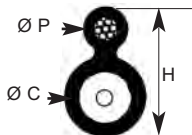
La Société SM-CI se réserve le droit de modifier ou de supprimer, sans préavis, tout matériel de sa fabrication. Les photographies, textes, schémas et dessins illustrant les produits présentés ne sont pas contractuels.

SM-CI se reserva el derecho de modificar o suspender, sin previo aviso, cualquier equipo de su fabricación. Las fotografías, textos, diagramas y dibujos que ilustran los productos no son contractuales.



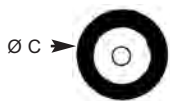
Telephone cables (according to France Telecom specification L 123 and 124)
Câbles téléphoniques (suivant spécification France Telecom L 123 and 124)
Cables telefónicos (según requisitos de France Telecom L 123 y 124)

Cable	Pairs / Paires / Pares			Catenary/ Porteur / Portador			H mm	Weight Masse Masa Kg/m	
	Number Nombre Número	Ø	Pe BD insulation Gaine Pe BD Revestimiento Pe BD Ø C mm	Strands x Ø Nbre fils x Ø Número de conductores x Ø	Galvanized steel Acier galvanise Acero galvanizado Ø mm	Pe BD insulation Gaine Pe BD Revestimiento Pe BD Ø P mm			Breaking Rupture Ruptura daN
5 - 10	2	0,8		7 x 0,8	2,4	5	460	0,210	
98 - 14 - 4	14	0,4	8,4	7 x 0,8	2,4	5	460	16,1	0,150
98 - 8 - 4	8	0,4	7,1	7 x 0,8	2,4	5	460	14,6	0,105
98 - 4 - 8	4	0,8	9,8	7 x 0,8	2,4	5	460	13,5	0,105
98 - 28 - 4	28	0,4	11,7	7 x 1	3	6	716	19,9	0,249
98 - 56 - 4	56	0,4	13,5	7 x 1	3	6	716	22	0,310
98 - 8 - 6	8	0,6	9,8	7 x 1	3	6	716	17,9	0,179
98 - 14 - 6	14	0,6	11,3	7 x 1	3	6	716	19,5	0,229
98 - 28 - 6	28	0,6	14	7 x 1	3	6	716	22,5	0,350
98 - 8 - 8	8	0,8	10,9	7 x 1	3	6	716	19,2	0,249
99 - 14 - 8	14	0,8	13,7	7 x 1	3	6	716	22,2	0,303
98 - 112 - 4	112	0,4	20,4	19 x 0,8	4	7,8	1225	30,5	0,560
98 - 56 - 6	56	0,6	19,4	19 x 0,8	4	7,8	1225	29,5	0,650
99 - 28 - 8	28	0,8	18	19 x 0,8	4	7,8	1225	27,9	0,530



Videocommunication cables with support cable (according to France Telecom specification L 1100)
Câbles de vidéocommunication avec porteur (suivant spécification France Telecom L 1100)
Cables de videocomunicación con fiador (según requisitos de France Telecom L 1100)

Cable	Coaxial / Coaxial / Coaxial			Catenary/ Porteur / Portador			H mm	Weight Masse Masa Kg/m	
	Indoor Intérieur Interior Ø mm	Outdoor Extérieur Exterior Ø mm	Pe HD insulation Gaine Pe HD Revestimiento Pe HD Ø C mm	Strands x Ø Nbre fils x Ø Número de conductores x Ø	Galvanized steel Acier galvanise Acero galvanizado Ø mm	Pe HD insulation Gaine Pe HD Revestimiento Pe HD Ø P mm			Breaking Rupture Ruptura daN
A1	5,7	22,7	27,8	19 x 1,1		9,7	350	41	0,870
A2	3,3	13,3	17,8	19 x 0,8	4	7,8	1 250	27,6	0,451
B4	1,7	6,9	10,9	7 x 1	3	6	730	19	0,214
C5	1	6,6	9,2	7 x 1	3	6	730	17,2	0,159
C6	0,8	5,2	5	7 x 0,8	2,4	5	460	14,9	0,116



Videocommunication cables without support cable (according to France Telecom specification L 1100)
Câbles de vidéocommunication sans porteur (suivant spécification France Telecom L 1100)
Cables de videocomunicación sin fiador (según requisitos de France Telecom L 1100)

Cable	Coaxial / Coaxial / Coaxial			Maxi tensile strength Effort de traction maxi Esfuerzo de tracción max daN	Weight Masse Masa Kg/m
	Indoor Intérieur Interior Ø mm	Outdoor Extérieur Exterior Ø mm	Pe HD insulation Gaine Pe HD Revestimiento Pe HD Ø C mm		
A1	5,7	22,7	27,8	360	0,657
A2	3,3	13,3	17,8	200	0,332
B4	1,7	6,9	10,9	50	0,142
C5	1	6,6	9,2	30	0,090
C6	0,8	5,2	5	25	0,070



Self-supporting aerial ADSS cables
Câbles ADSS autoportés
Cables ADSS autosoportado

SM-CI offers a wide range of accessories for ADSS cables from Ø 3 to Ø 20 mm. Because of the diversity of cables, we invite you to contact us.
SM-CI propose une large gamme d'accessoires pour câbles ADSS de Ø 3 à 20 mm. En raison de la diversité des câbles, nous vous invitons à prendre contact avec nos services.

SM-CI ofrece una amplia gama de accesorios para cables ADSS de Ø 3 a 20 mm. Dado la diversidad de cables, les invitamos a contactar con nuestros servicios.



DEAD-END

ANCRAGE
ANCLAJE

Anchoring clamps with teeth
 Pincas d'ancrage à dents
 Pinzas de anclaje con dientes

Anchoring clamps
 Pincas d'ancrage
 Pinzas de anclaje

Universal anchoring pole bracket
 Console d'ancrage universelle
 Consola de anclaje universal



SUSPENSION

SUSPENSION
SUSPENSION

Suspension assemblies (for messengered cables)
 Ensembles de suspension (pour câbles avec porteur)
 Montajes de suspensión (para cables con fiador)

Suspension and fixing clamps
 Pincas de suspension et de fixation
 Pinzas de suspensión y de sujeción

Suspension clamps (for messengered cables and round cables)
 Pincas de suspension (pour câbles avec porteur et câbles ronds)
 Pinzas de suspensión (para cables con fiador y cables redondos)

Articulated suspension assemblies with protective sheath
 Ensembles de suspension articulés avec fourrure
 Montajes de suspensión articulados con revestimiento

Suspension for Fig-8 cables
 Suspension pour câbles Fig-8
 Suspensión para cables Fig-8



FITTINGS

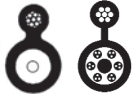
ACCESSOIRES
ACCESORIOS

Wall saddles
 Berceaux pour réseaux sur façades
 Soportes para redes en fachadas

DEAD-END

ANCRAGE

ANCLAJE



Anchoring clamps with teeth

Pinces d'ancrage à dents

Pinzas de anclaje con dientes

For steel messengered Fig-8 cables

Pour câbles Fig-8 à porteur acier

Para cables con fiador de acero Fig-8

In accordance with ST CNET 6260 July 99 standard

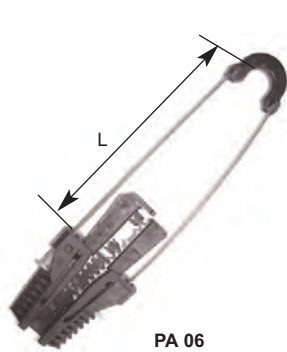
Conforme à la spécification ST CNET 6260 Juillet 99

Conforme a las especificaciones ST CNET 6260 Julio 99

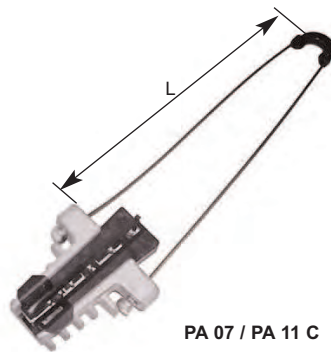
All parts secured together

Tous les composants sont imperdables

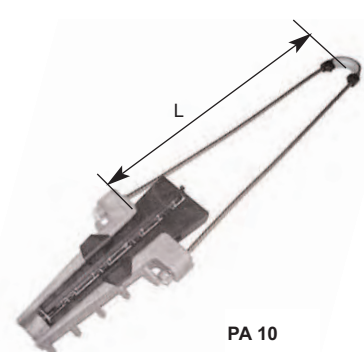
Todos los componentes son imperdibles



PA 06



PA 07 / PA 11 C

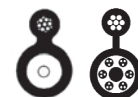


PA 10

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194--)	Capacity messenger outer Ø Capacité Ø ext. du porteur Capacidad Ø ext. del cable guía Min. / Max mm	L mm	Material Matière Materia	
				Body Corps Cuerpo	Wedges Coins Mandibulas
TELECOMMUNICATION			TELECOMMUNICATION		
PA 06 120 PA 230(*)	1229226	4 - 6	120	U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.	U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V
PA 06 200	-		200		
PA 06 220	-		220		
PA 07 120	-	5 - 7	120	Aluminium alloy Alliage d'aluminium Aleación de aluminio	Zinc alloy Alliage de zinc Aleación de zinc
PA 07 200 PA 550(*)	1071207		200		
PA 07 250	-		250		
PA 07 300	-		300		
PA 10 120	-	7 - 10	120	Aluminium alloy Alliage d'aluminium Aleación de aluminio	Zinc alloy Alliage de zinc Aleación de zinc
PA 10 200	-		200		
PA 10 300 PA 1000(*)	89115399		300		
PA 11 C 120	-	9 - 11	120	Aluminium alloy Alliage d'aluminium Aleación de aluminio	Zinc alloy Alliage de zinc Aleación de zinc
PA 11 C 200	-		200		
PA 11 C 300	-		300		
VIDEOCOMMUNICATION			VIDEOCOMMUNICATION		
PA 06 300 PA 230 V(*)	1594812	4 - 6	300	U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.	U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V
PA 07 500 PA 550 V(*)	1216011				
PA 10 500 PA 1000 V(*)	1323566	7 - 10	1000	Aluminium alloy Alliage d'aluminium Aleación de aluminio	Zinc alloy Alliage de zinc Aleación de zinc

(*) Reference / Référence / Referencia : France Telecom

Tensile strength according to the cable / Résistance à la traction selon le câble / Resistancia a la tracción según el cable



Anchoring clamps with teeth

Pinces d'ancrage à dents

Pinzas de anclaje con dientes

For steel messengered Fig-8 cables

Pour câbles Fig-8 à porteur acier

Para cables con fiador de acero Fig-8

In accordance with CCF/DI/BUBL - May 20th 2010

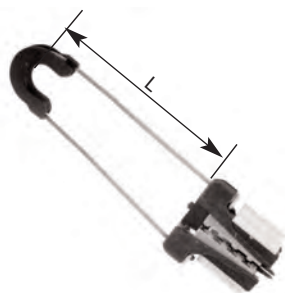
Conforme à la spécification CCF/DI/BUBL - 20 mai 2010

Conforme a las especificaciones CCF/DI/BUBL - 20 mayo 2010

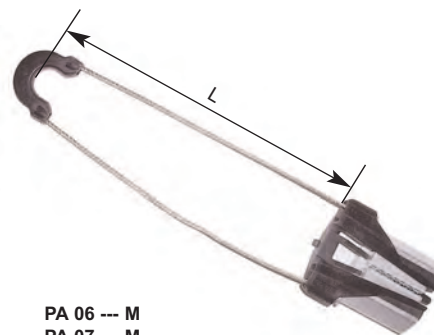
All parts secured together

Tous les composants sont imperdables

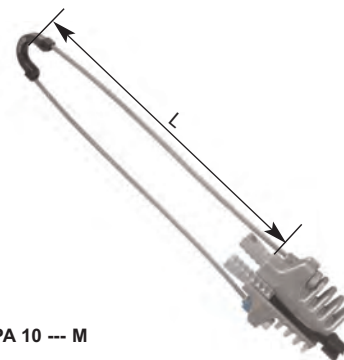
Todos los componentes son imperdibles



PA 04 --- M



PA 06 --- M
 PA 07 --- M
 PA 09 --- M



PA 10 --- M

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194--)	Capacity messenger outer Ø Capacité Ø ext. du porteur Capacidad Ø ext. del cable guía min. / maxi mm	L mm	Material Matière Materia	Body Corps Cuerpo	Wedges Coins Mandibulas	
TELECOMMUNICATION			TELECOMMUNICATION			TELECOMUNICACION	
PA 04 120 M	-	2 - 4	120	Aluminium alloy Alliage aluminium Aleación de aluminio + U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.		Zinc alloy Alliage de zinc Aleación de zinc	
PA 06 120 M PA 230(*)	1229226	4 - 6	120				
PA 06 200 M	-		200				
PA 06 250 M	-	250					
PA 07 120 M	-	120					
PA 07 200 M PA 550(*)	1071207	5 - 7	200				
PA 07 250 M	-		250				
PA 07 300 M	-		300				
PA 09 250 M	-	7 - 9	250				
PA 10 300 M	-	7 - 10	300				Aluminium alloy Alliage aluminium Aleación de aluminio
PA 10 500 M	-		500				
VIDEOCOMMUNICATION			VIDEOCOMMUNICATION			VIDEOCOMUNICACION	
PA 06 300 M PA 230 V(*)	1594812	4 - 6	300	Aluminium alloy Alliage aluminium Aleación de aluminio + U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.		Zinc alloy Alliage de zinc Aleación de zinc	
PA 07 500 M PA 550 V(*)	1216011	5 - 7	500				

(*) Reference / Référence / Referencia : France Telecom

Tensile strength according to the cable / Résistance à la traction selon le câble / Resistancia a la tracción según el cable



Anchoring clamps

For messengered Fig-8 cables

- All Alu Alloy (AAAC)
- Steel
- Fibre glass reinforced resin (Medium or high density P.E.)

For round cable (ADSS, coaxial...)

In accordance with PE 047 11 test standard

All parts secured together

Pinces d'ancrage

Pour câbles à porteur Fig-8

- Almelec
- Acier
- Composite (Isolant PEMD ou PEHD)

Pour câbles ronds (ADSS, coaxiaux...)

Conforme à la spécification d'essais PE 047 11

Tous les composants sont imperdables

Pinzas de anclaje

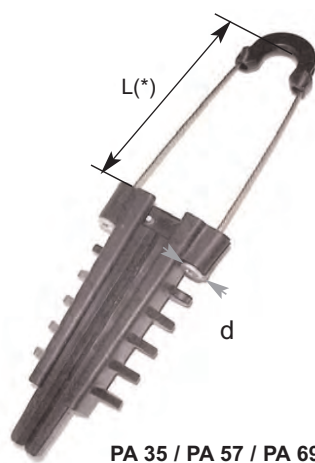
Para cables autoportado Fig-8

- Almelec
- Acero
- Compuesta (Aislante PEMD o PEHD)

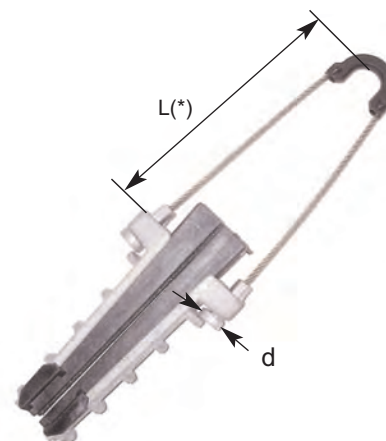
Para cables redondos (ADSS, coaxiales...)

Conforme a las especificaciones para los test PE 047 11

Todos los componentes son imperdibles



PA 35 / PA 57 / PA 69 / PATR 9



PA 810 / PA 1500 / PA 120

Reference Référence Referencia	Capacity messenger outer Ø Capacité maxi Ø ext. du porteur Capacidad max. Ø ext. del cable guía mm	d mm	Material Matière Materia	
			Body Corps Cuerpo	Wedges Coins Mandibulas
PA 35	3 - 5			
PA 57	5 - 7	11	U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.	
PA 69	6 - 9			
PATR 9 (**)	6 - 9	10		U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.
PA 810 300	8 - 10	14		
PA 1500	11 - 14	19	Aluminium alloy Alliage aluminium Aleación de aluminio	
PA 120	14 - 18	19		

(*) Precise the bail length L : 120 - 200 - 300 for dead-end clamps (ex PA 35 120)

Préciser la longueur de la câblette L : 120 - 200 - 300 pour les pinces PA (ex PA 35 120)

Especifique la longitu d de la abrazadera de sujeción L : 120 - 200 - 300 para las pinzas PA (ex PA 35 120)

(**) For sensitive cables on crushing / Pour câbles sensibles à l'écrasement / Para cables susceptibles de aplastamiento

Tensile strength according to the cable / Résistance à la traction selon le câble / Resistancia a la tracción según el cable

Universal Anchoring pole bracket

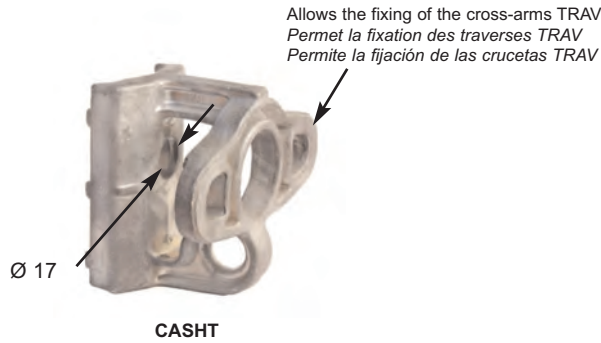
For wooden, concrete or steel poles

Console d'ancrage universelle

Pour poteaux bois, béton ou acier

Consola de anclaje universal

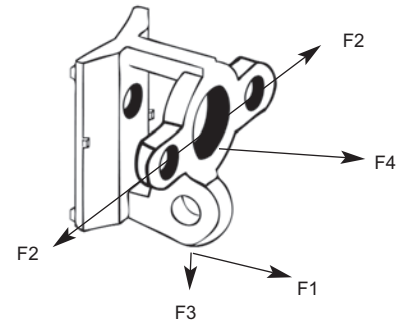
Para postes de madera, hormigón o acero



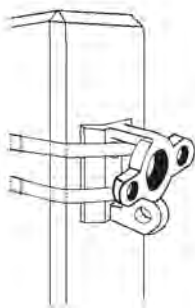
Reference Référence Referencia	Designation Désignation Designación	Material Matière Materia
CASHT	Bracket for anchoring, suspension and guying + crossarm Console Ancre Suspension Hauban + traverse Consola con anclaje Suspensión Tensor + cruceta	High mechanical characteristics alu alloy Alliage aluminium haute résistance Aleación de aluminio de alta resistencia

Minimum failing strength / Résistance mini à la traction / Resistencia min. a la tracción

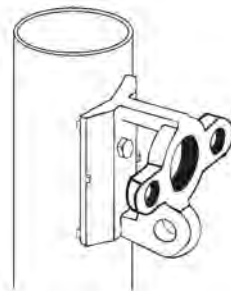
F1 : 1700 daN	⇨	single anchor	/	ancrage simple	/	anclaje simple
F2 : 2500 daN	⇨	double anchor	/	ancrage double	/	anclaje doble
F3 : 2700 daN	⇨	stay system with 30° angle	/	hauban à 30°	/	tensor a 30°
F4 : 1700 daN	⇨	indicative	/	à titre indicatif	/	a título indicativo



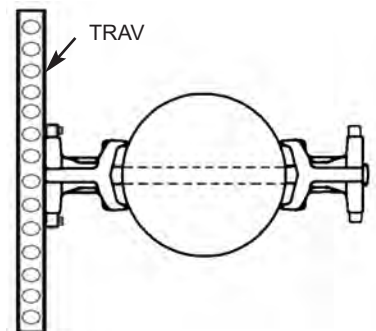
Installation / Montage / Montaje



2 stainless steel straps 20 x 0.7 mm
 2 feuillards 20 x 0.7 mm
 2 flejes 20 x 0.7 mm



1 bolt Ø 14 or 16 mm
 1 boulon Ø 14 ou 16 mm
 1 perno Ø 14 ó 16 mm

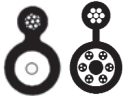


Opposed with a bolt or threaded rod + nuts
 En opposition par 1 seul boulon
 En oposición mediante 1 único perno

SUSPENSION

SUSPENSION

SUSPENSIÓN



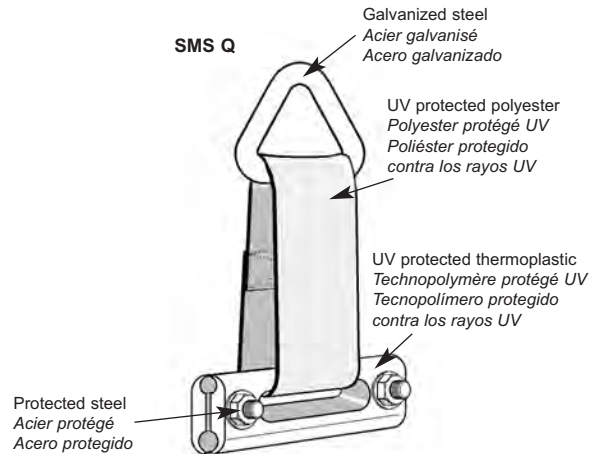
Suspension assembly
 For messengered cables

Ensemble de suspension
 Pour câbles avec porteur

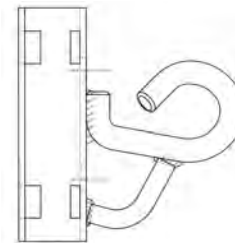
Montaje de suspensión
 Para cables con fiador

All parts secured together
 Tous les composants
 sont imperdables
 Todos los componentes son
 imperdibles

Reference Référence Referencia	Ø Capacity Capacité Ø Capacidad Ø mm
SMS Q	4 – 10
CSC 12	-



CSC 12



See / Voir / Véase P 58

Performances / Performances / Prestaciones

- Vertical guaranteed breaking strength : 300 daN
- Résistance à la traction verticale : 300 daN
- Resistencia a la tracción vertical : 300 daN
- Resistance to corrosion : excellent – according EDF Specification HN 20-E-71
- Résistance à la corrosion : selon specification EDF : HN 20-E-71 : excellente
- Resistencia a la corrosión : según requisitos EDF HN 20-E-71 : excelente
- Resistance to U.V : according to french standard NFC 20 540 (1500 hours) – equivalent to 30 years spanlife
- Résistance aux U.V. : essai 1500 heures suivant la norme française NF C 20-540 : excellente (équivalent à 30 ans de durée de vie)
- Resistencia a los U.V. : ensayos de 1500 horas según la normativa francesa NF C 20-540 : excelente (equivalente a 30 años de duración)
- Protection of cables against vibrations : excellent – refer to technical chapter
- Résistance aux vibrations : excellente, voir chapitre "Technique"
- Resistencia a las vibraciones : excelente, véase capítulo "Parte Técnica"

Suspension and fixing clamps

For messengered cables

- Rigid fixing clamp of two jaws held together by two screws.
- The rigid fixation of cables should not be used for long span applications nor in areas susceptible to strong winds.

Pinces de suspension et de fixation

Pour câbles avec porteur

- Pince de fixation constituée par deux mâchoires réunies par deux vis.
- Fixation rigide des câbles sur support à n'utiliser que sur des faibles portées et dans des zones peu ventées.

Pinzas de suspensión y de sujeción

Para cables con fiador

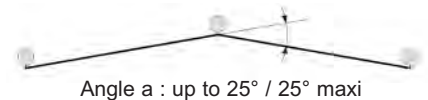
- Pinza de fijación compuesto de dos mordazas unidas mediante dos tornillos.
- Fijación rigida de los cables en soporte a utilizar únicamente en alcances muy cortos y en zonas de poco viento



Reference Référence Referencia	Fixing Fixation Sujeción	Capacity Capacité Capacidad Ø cable	Material Matière Materia
PS 4-9	With a stainless steel band Avec lien en acier inoxydable Con enlace de acero inoxidable Ou/or/o BH 14x60/34 (Page 71)	Insulated catenary Ø 4 to 5 mm one side and Ø 6 to 9 mm other side Porteur gainé Ø 4 à 5 mm d'un côté et de 6 à 9 mm de l'autre Cable guía con recubrimiento Ø 4 à 5 mm por un lado y de Ø 6 à 9 mm por el otro	U.V protected thermo plastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.

Conditions of use / Limites d'installation / Límites para la instalación

Beyond 25° angles, protect your cable with a double anchoring
 Au-delà de 25°, faire un double ancrage
 Por encima de 25 °, realizar un doble anclaje





Suspension clamps
For messengered cables

Universal system with reversible grooves
 All parts secured together
 Very easy to install
 Patented

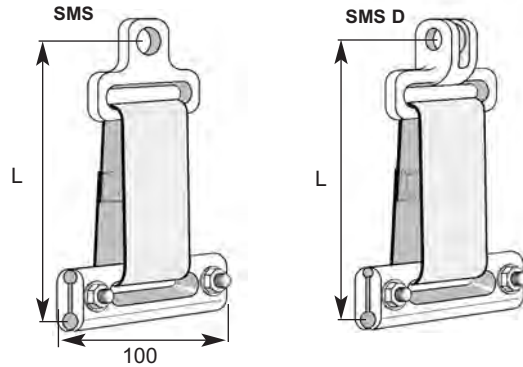
Pinces de suspension
Pour câbles avec porteur

Universelle par gorges réversibles
 Tous les composants sont imperdables
 Grande facilité de montage
 Brevetée

Pinzas de suspensión
Para cables con fiador

Universal mediante ranuras reversibles
 Todos los componentes son imperdibles
 Facilidad de montaje
 Patentada

Reference Référence Referencia	L mm	Ø Capacity Capacité Ø Capacidad Ø mm
SMS	163	4 – 10
SMS D	171	



Fixing / Montage / Montaje

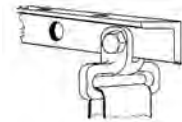
SMS

Installation with pigtail
 Installation avec queue de cochon
 Instalación con espiral
 (Pages 69-70)



SMS-D

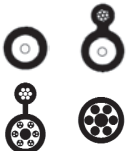
On cross-arms 5/14-5/15-5/19
 with a bolt BH 14 x 25/25
 Sur traverses 5/14-5/15-5/19
 par vis + écrou BH 14 x 25/25
 En crucetas 5/14-5/15-5/19 por tornillo
 + tuerca BH 14 x 25/25
 (Page 71)



For round cables
(Telecom, coaxial, fibres optic)

Pour câbles ronds
(Télécom, coaxiaux, à fibres optiques)

Para cables redondos
(Telecom, coaxiales, de fibra óptica)



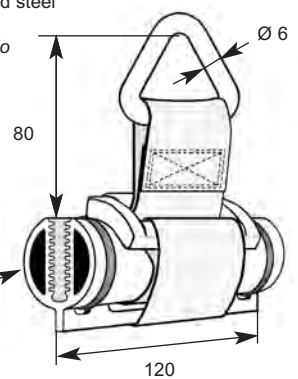
Cable type Type câble Tipo de cable	Reference / Référence / Referência	
	without protection sleeve sans protection sin protección	with protection sleeve avec protection con protección
	SS 10 25 B	SS 10 25
Telecom	Ø < 14 mm	
	Ø > 14 mm	X
Coaxial	Ø < 16 mm	
	Ø > 16 mm	X
Optical fiber Fibre optique Fibra óptica	Ø 19 mm max	X

SS 10 25 B



UV protected thermoplastic
 Copolymère protégé UV
 Copolímero protegido contra los rayos UV

SS 10 25

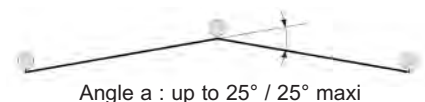


Performances / Performances / Prestaciones

- Vertical guaranteed breaking strength : 500 daN.
- Climatic test : according to NFC 20-540 : excellent.
- Protection of cables against vibrations : excellent – refer to technical chapter.
- Résistance à la traction verticale : 500 daN.
- Résistance climatique : suivant la norme française NF C 20-540 : excellente.
- Résistance aux vibrations : excellente voir chapitre " Technique ".
- Resistencia a la tracción vertical : 500 daN.
- Resistencia climática : según la normativa francesa NF C 20-540 : excelente.
- Resistencia a las vibraciones : excelente véase capítulo « Parte Técnica ».

Conditions of use / Limites d'installation / Límites para la instalación

Beyond 25° angles, protect your cable with a double anchoring
 Au-delà de 25°, faire un double ancrage
 Por encima de 25°, realizar un doble anclaje



Angle a : up to 25° / 25° maxi



Articulated suspension assemblies with protective sheath

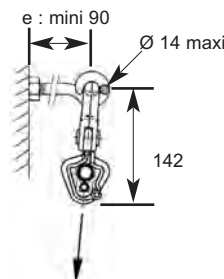
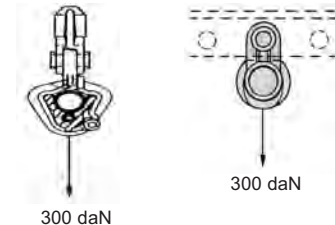
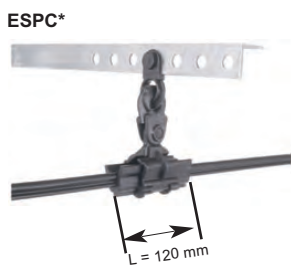
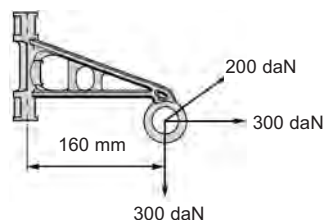
According to technical specification
 France Telecom
 N° ST/LAA/ELR/CS/973

Ensembles de suspension articulés avec fourrure

Conforme à la spécification technique
 France Telecom
 N° ST/LAA/ELR/CSD/973

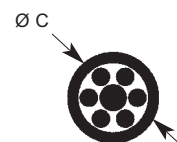
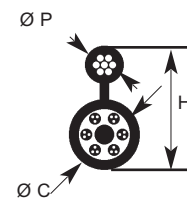
Montajes de suspensión con revestimiento

Conforme a las especificaciones técnicas
 de France Telecom
 N° ST/LAA/ELR/CSD/973



According to Ø et e
 Selon Ø et e
 Según Ø y e

Reference Référence Referencia	Designation Désignation Designación	H Max	Ø C max	Ø P	Code Code Código N7 FRANCE TELECOM
		mm			
ESP*	For pole (without protective sheath) Pour Poteau (sans fourrure) Para poste (sin revestimiento)				804 623 K
ESPC*	For cross arm (without protective sheath) Pour traverse (sans fourrure) Para espiral (sin revestimiento)				808 725 R
ESQ*	For pigtail bolt (without protective sheath) Pour queue de cochon (sans fourrure) Para espiral (sin revestimiento)				-
FDS 100		42	30	7/10	-
FDS 78	Protective sheath for cable with catenary Fourrure pour câble avec porteur	36	26	6/8 (7,8**)	811 432 W
FDS 60	Revestimiento para cable con fiador	30	22	4/6 (6**)	803 201 S
FDS 50		27	20	4/5 (5**)	806 188 L
FDSA 19	Protective sheath for self supporting cable Fourrure pour cable autoporté Revestimiento para cable autoportado		Ø C : 8/19 mm		



(*) Assemblies equipped with sheath, add Fxxx or FA19 to the reference (Ex : ESPF 100)
 Ensembles équipés de fourrure, ajouter Fxxx ou FA 19 à la référence
 Conjuntos equipadas con revestimiento, añádase Fxxx o FA19 a la referencia

(**) France Telecom Qualification Qualification France Telecom Homologación France Telecom



Suspension for Fig-8 cables

Suspension pour câbles Fig-8

Suspensión para cables con fiador de acero Fig-8

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia	Ø Capacity Capacité Ø Capacidad Ø mm
MRC	U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.	7 - 11



Fixing / Montage / Montaje

On pole :

Be installed in alignment on intermediate support. Fixing by bolt Ø 14 mm or on "J" support.

Sur poteau :

S'installe en alignement sur support intermédiaire. Fixation par boulon Ø 14 ou sur support en "J".

En poste :

Se instala en alineación en soporte intermedio. Fijación por perno Ø 14 o de apoyo "J".

FITTINGS

ACCESSOIRES

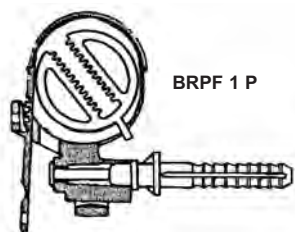
ACCESORIOS



Wall saddles

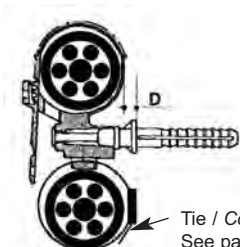
Berceaux pour réseaux sur façades

Soportes para redes en fachadas

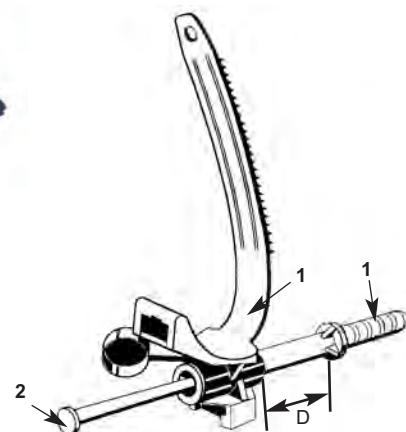


BRPF 1 P

For 9 to 20 diameter cables
 Pour câbles de diamètre 9 à 20 mm
 Para cables de diámetro de desde 9 hasta 20 mm de diametro



Tie / Collier / Abrazadera L200
 See page / Voir page / Véase página 58



Reference Référence Referencia	Cable Ø Ø câble Ø cable mm	Distance to wall Ecartement Distanciamiento D (mm)	Material Matière Materia
BRPF 1 P	9 - 20	10	
BRPF 1		10	
BRPF 6		60	UV resistant thermoplastic Thermoplastique protégé UV Termoplástico protegido contra los rayos UV
BRTF 10	20 - 50	100	Protected steel Acier zingué bichromaté Acero zincado bicromado
BRTF 17		170	
BRPF 1 PO (*)		10	

(*) Special version supplied with a plug for walls bearing outer thermal insulation

(*) Version spéciale fournie avec une cheville pour murs à isolation extérieure

(*) Versión espiral suministrada especial con un taco para paredes con aislación exterior

Installation / Montage / Montaje

Drilling the wall

- BRPF : diameter 12 mm
 - BRTF : diameter 16 mm
 - drill at 70 mm deep
- BRPF 1 and BRTF 6 : 3 per metre
 The tie may be released.
 No special tool required.

Perçage du mur

- BRPF : au Ø 12 mm
 - BRTF : au Ø 16 mm
 - profondeur de perçage : 70 mm
- Les BRPF 1 et BRTF 6 se montent à raison de 3 par mètre.
 Le berceau est réouvrable.
 La mise en œuvre ne nécessite pas d'outillage particulier.

Taladrar de la pared

- BRPF : de Ø 12 mm
 - BRTF : de Ø 16 mm
 - profundidad de perforado : 70 mm
- Los BRPF 1 y BRTF 6 se montan a razón de 3 por metro.
 El soporte es móvil.
 La puesta en marcha no necesita ningún tipo de herramienta en particular.

Important / Important / Importante

The saddles are installed with a hammer.
 When the nail is fully driven, the cap guarantees the watertightness of the complete assembly.

Les berceaux se montent au marteau. Quand le clou est enfoncé, le capuchon assure l'étanchéité de l'ensemble.

Los soportes se montan con martillo. Cuando se haya clavado el clavo, el capuchón garantiza la estanqueidad de la instalación.



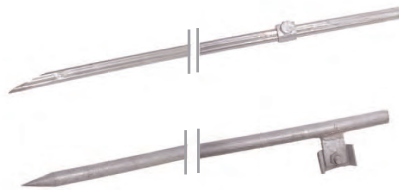
Earthing connectors
 Connecteurs de mise à la terre
 Conectores de puesta a tierra



Earth wire
 Câble de terre
 Cable de tierra



PVC protective spouts
 Dispositifs de protection en PVC
 Dispositivos de protección de PVC



Earth rods
 Piquets de terre
 Varillas de tierra



Ground rod accessories
 Accessoires pour piquets de terre
 Accesorios para varillas de tierra



Earthing clamp
 Bloc de mise à la terre
 Bloque para puesta a tierra



Tinned copper terminals
 Cosses cuivre étamées
 Terminales de cobre esta



Earthing connectors

Connecteurs de mise à la terre

Conectores de puesta a tierra

For telecom and teledistribution network
For insulated steel messengered cables

Pour réseaux télécom et télédistribution
Câbles à porteur acier excentré

Para redes telecom y teledistribución
Cables acero autoportado

In accordance with DT/DI/BUBL - April 20th 2010 France Telecom standard

Conforme à la spécification technique France Telecom DT/DI/BUBL - 20 avril 2010

Conforme a las especificaciones técnicas de France Telecom DT/DI/BUBL - 20 abril 2010

Application / Application / Aplicación

- Earthing of insulated or non insulated steel messengers from 3 to 11 mm diameter.
- Jointing of messenger.

- Mise à la terre des porteurs acier galvanisé isolés ou non isolés de Ø 3 à 11 mm.
- Jonction des porteurs.

- Puesta a tierra de los cables con portador de acero galvanizado aislados o no aislados de Ø 3 à 11 mm.
- Unión de los cables.

Material / Matière / Materia

TT 35-35 ZF : Insulated electrical enclosure.
 CMT 113 : corrosion resistant alloy.

Enveloppe matériau synthétique isolante.
 Alliage métallique inoxydable.

Envolvente material sintético aislante.
 Aleación metálica anticorrosiva.



TT 35-35 ZF



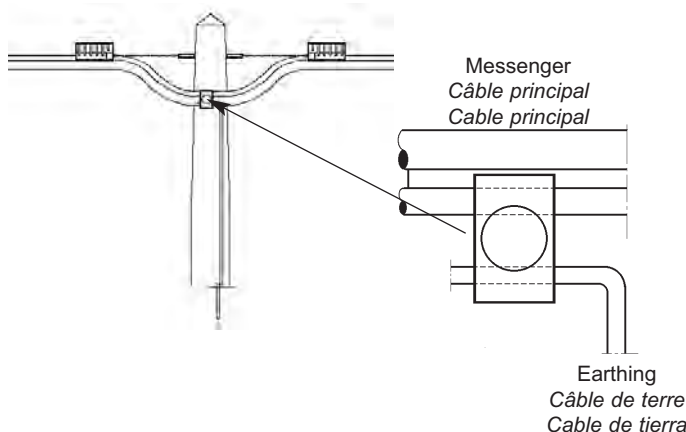
CMT 113



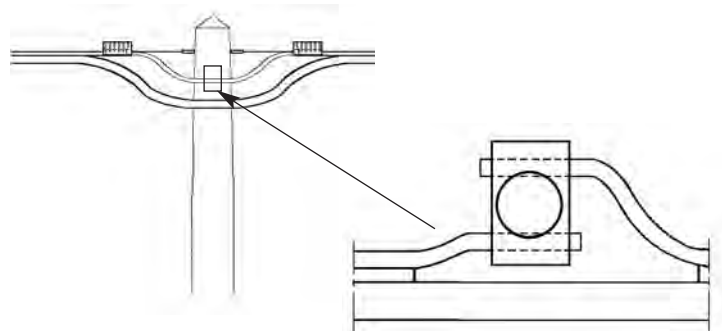
CMT 113 WS

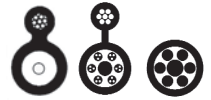
Reference Référence Referencia	Code Code Código France Telecom (341194)	Capacity Capacité Capacidad mm	Weight Masse Peso kg
TT 35-35 ZF	7718724	3 – 11	0.087
CMT 113		3 – 11	0.100
CMT 113 WS		3 – 11	0.100

Earthing
Mise à la terre
Toma de tierra



Jointing of messengers
Jonction des porteurs
Unión de los cables autoportado



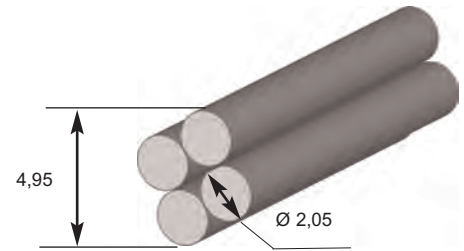


Earth wire

Câble de terre

Cable de tierra

Reference <i>Référence</i> <i>Referencia</i>	Code <i>Code</i> <i>Código</i> FRANCE TELECOM	Cable area <i>Section câble</i> <i>Sección</i> <i>cable</i> (mm ²)	Material <i>Matière</i> <i>Materia</i>	State <i>Etat</i> <i>Estado</i>
CTA 46	101898	13,2	Hot dip galvanized steel <i>Acier galvanisé à chaud</i> <i>Acero galvanizado en caliente</i>	Annealed <i>Recuit</i> <i>Recocido</i>



PVC Protective spouts

For cables vertically laid on poles

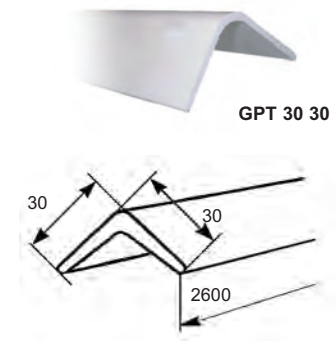
Dispositifs de protection en PVC

Pour câbles sur poteaux

Dispositivos de protección de PVC

Para cables en postes

Reference <i>Référence</i> <i>Referencia</i>	Color <i>Couleur</i> <i>Color</i>	Max. cable <i>Capacité maxi</i> <i>Capacidad max.</i> Ø mm	Application <i>Utilisation</i> <i>Uso</i>
GPT 30.30	Grey / <i>Gris</i> / <i>Gris</i>		
GPT 30.30 M	Brown / <i>Marron</i> / <i>Marrón</i>	7	Grounding <i>Câbles de terre</i> <i>Cables de tierra</i>
GPT 30.30 I	Ivory / <i>Ivoire</i> / <i>Marfil</i>		



Earth Rods

Rod + Connector

Supplied with integrant connector

Material : hot dip galvanized steel rods

Piquets de terre

Piquet + cosse

Livré avec une cosse par piquet

Matière : acier galvanisé à chaud

Varillas de tierra

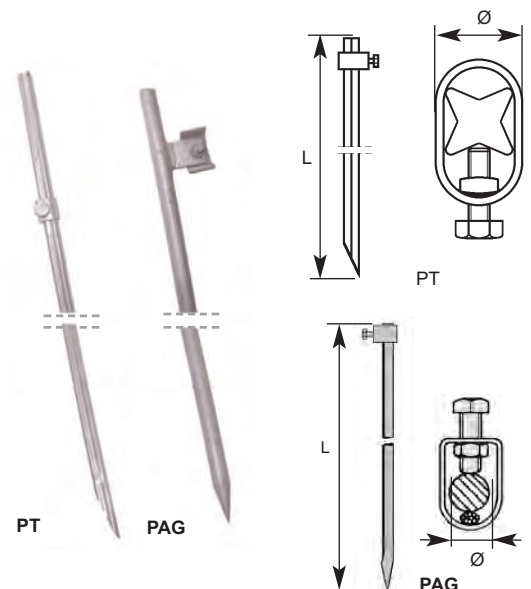
Varilla + abrazadera

Suministrado con abrazadera por varilla

Materia : acero galvanizado en caliente

Reference <i>Référence</i> <i>Referencia</i>	Code <i>Code</i> <i>Código</i> FRANCE TELECOM	Ø mm	L mm
PT 161	109094	16	1000
PT 165	-	16	1500

Reference <i>Référence</i> <i>Referencia</i>	Ø mm	L mm	Reference <i>Rod + Connector</i> <i>Piquet + Connecteur</i> <i>Varilla + Conector</i>
PAG 1610	16	1000	PAG 1610 C
PAG 1615	16	1500	PAG 1615 C



Ground rod accessories

Accessoires pour piquets de terre

Accesorios para varillas de tierra

Connectors

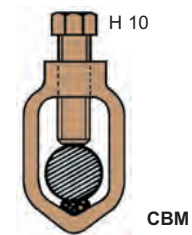
Connecteurs

Conectores

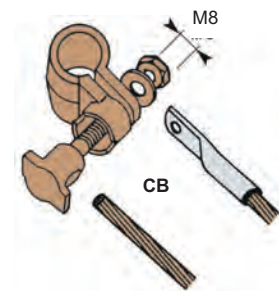
Reference Référence Referencia	For rod Pour piquet Para varilla Ø (mm)	Cable area Section cable Sección cable (mm ²)	Material Matière Materia
CAG 16	16	16 - 50	Galvanized steel Acier galvanisé Acero galvanizado



Reference Référence Referencia	For rod Pour piquet Para varilla Ø (mm)	Cable area Section cable Sección cable (mm ²)	Material Matière Materia
CBM	16 / 20	16 - 95	Brass Laiton Latón
CBM 3450	16 / 14,3	10 - 50	



Reference Référence Referencia	For rod Pour piquet Para varilla Ø (mm)	Cable area Section cable Sección cable (mm ²)	Material Matière Materia
CB 14	14,3	16 - 95	Copper alloy - aluminium Cupro-aluminium Cuproaluminio
CB 16	16		
CB 17	17,3		
CB 20	20		



Ground rod clamps

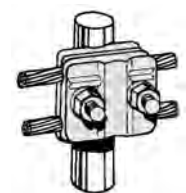
Cosses pour piquets de terre

Terminales para varillas de tierra

Reference Référence Referencia	For rod Pour piquet Para varilla Ø (mm)	U-bolt Etrier Estribo	Cable area Section cable Sección cable (mm ²)	Material Matière Materia
RT 2-50 R	14,3	M8	2 x 25 - 50	Brass Laiton Latón
RT 1-40 R 16	16	-	40	
RT 1-40 R 19	19	-	40	
RT 1-40 R 20	20	-	40	



RT 1-40 R



RT 2-50 R

Earthing clamp

Bloc de mise à la terre

Bloque para puesta a tierra

Reference Référence Referencia	Bolts Boulons Perno de anclaje	Cable area Section cable Sección cable (mm ²)	Material Matière Materia
RT 2-50	16	25 - 50	Brass Laiton Latón



Tinned copper terminals

Cosses cuivre étamées

Terminales de cobre estañado

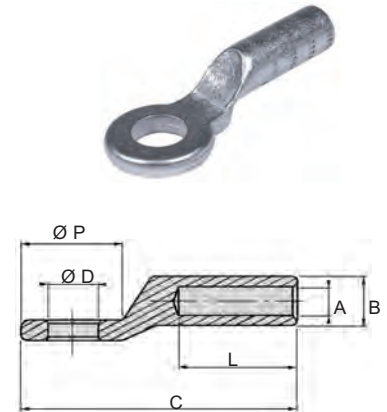
Tinned forged copper terminals

Cosses cuivre forgées étamées

Terminales de cobre forjado estañado

Reference Référence Referencia	Area Section Sección (mm ²)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	Ø D (mm)	Ø P (mm)	L (mm)
16 HUR 12	16	6,3	12	30	12,8		
25 HUR 8					8,5		
25 HUR 10					10,5		
25 HUR 12	25 – 29,3	7,8	12	30	12,8	25	65
25 HUR 14					14,5		
25 HUR 16					16,5		
35 HUR 12	35	8,5	12	30	12,8		
50 HUR 12	50	9,7	12	30	12,8		

Other hole sizes on request / Autre perçage sur demande / Otro tipo de perforado bajo solicitud

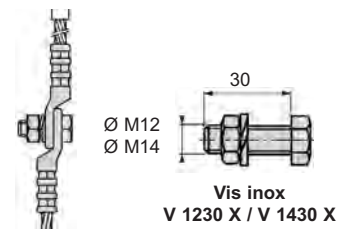


Kits for measuring point for earth connection

Kits pour point de mesure de couplage du neutre

Conjunto para punto de medida de conexión del neutro

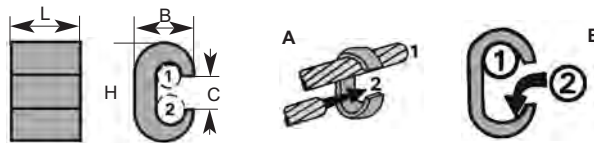
Reference Référence Referencia	Kit components Composition kit Composición del kit	
	Terminal / Cosse / Abrazadera	Screw / Vis / Tornillo
25 HURK V12X	2 x 25 HUR 12	1 x V 1230 X
25 HURK V14X	2 x 25 HUR 14	1 x V 1430 X



“C” type copper connectors

Raccords cuivre en “C”

Conectores de cobre en “C”



Reference Référence Referencia	L (mm)	H (mm)	B (mm)	C (mm)	Capacity / Capacité / Capacidad mm ²				Assembly Montage Montaje	Die Matrice Matriz		
					Totales		Mini				Maxi	
					Mini	Maxi	1	2			1	2
RCC 6 E	9	10	6.4	3.5	3	12	1.5	1.5	6	6	A	HCU 10
RCC 10 E	12	12.5	8.5	4.3	13	20	10	2 x 1.5	10	10	A	HCU 25
RCC 16 E	17	19	11.5	7	19	32	10	9	16	16	A+B	HCU 70
RCC 25 E	20	24.3	15	9.4	33	56	25	10	29.3	29.3	A	HCU 150
							27	6	35	16	A+B	
RCC 35 E	20	26.5	15	10	53	70	30	25	35	35	A+B	HCU 150
							50	2 x 1.5	50	16	A+B	
RCC 50 E	20	26.5	17.2	12	66	100	50	16	50	50	A	HCU 150
							63	2 x 1.5	70	30	A	
							75	25			A	



DEAD-END

**ANCRAGE
 ANCLAJE**

Anchoring clamps
 Pincas d'ancrage
 Pinzas de anclaje

Dead-ends for short spans ≤ 150 m
 Ancrages courtes portées ≤ 150 m
 Anclajes para vanos cortos ≤ 150 m

Dead-ends for short spans ≤ 220 m
 Ancrages courtes portées ≤ 220 m
 Anclajes para vanos cortos ≤ 220 m

Dead-ends accessories
 Accessoires d'ancrage
 Accesorios para anclaje

SUSPENSION

**SUSPENSION
 SUSPENSIÓN**

Suspension assemblies
 Ensembles de suspension
 Pinzas de suspensión

Suspension clamps
 Pincas de suspension
 Cojuntos suspensiones

Suspensions for short spans ≤ 150 m
 Suspensions courtes portées ≤ 150 m
 Suspensiones de vanos cortos ≤ 150 m

Suspension roller
 Poulie de suspension
 Polea de suspensión

Suspensions for short spans ≤ 220 m
 Suspensions courtes portées ≤ 220 m
 Suspensiones de vanos cortos ≤ 220 m

Storage bracket
 Dispositif de lovage
 Dispositivo de depósito

Bracket for fixing
 Console pour fixation
 Consola para fijación

Plastic spiral vibration dampers
 Amortisseurs de vibration spiralés
 Amortiguadores de vibración en espiral

DEAD-END

ANCRAGE

ANCLAJE

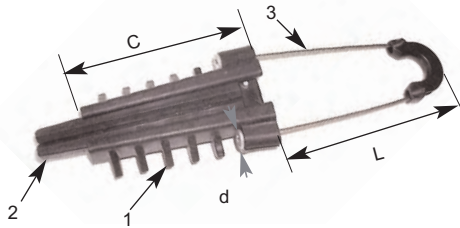


Anchoring clamps

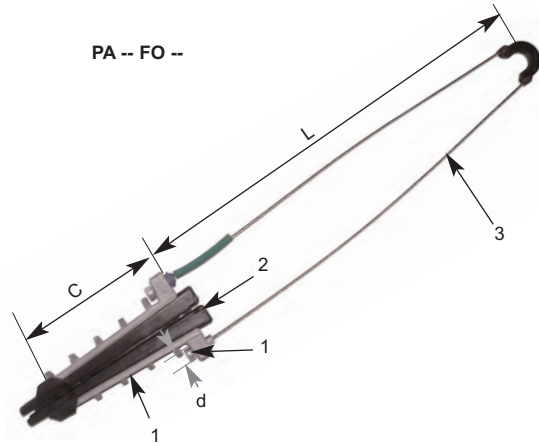
Pinces d'ancrage

Pinzas de anclaje

PA 35 / PA 57 / PA 69 / PATR 9



PA -- FO --



Reference Référence Referencia	Ø Capacity Capacité Ø Capacidad Ø mm	d mm	C mm	L mm	Material Matière Materia		
					Body Corps Cuerpo (1)	Wedges Coins Mandíbulas (2)	Bail Câblette Cablete (3)
PA 35 200	3 - 5			200			
PA 57 300	5 - 7.5	11	105		U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.	U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.	
PA 69 300	6 - 9			300			
PATR 9 300	6 - 9	10	130				
PA 100 FO 400 TR	7 - 10		140				
PA 120 FO 400	10 - 14		200				Stainless steel Acier inoxydable Acero inoxidable
PA 120 FO 400 TR	10 - 12						
PA 140 FO 400 TR	11 - 15	14(*)	140	400	High resistance alu alloy Alliage alu haute résistance Aleación de aluminio de gran resistencia	UV protected thermoplastic Plastique UV resistant UV resistente termoplástico	
PA 160 FO 400 TR	14 - 16						
PA 180 FO 400 TR	15 - 18						
PA 190 FO 400	14 - 19		200				
PA 200 FO 400 TR	18 - 20		140				

(*) For fixing on crossarm / Pour montage sur traverse / Para montaje amargo cruceta

Tensile strength according to the cable / Résistance à la traction selon le câble / Resistancia a la tracción según el cable

Reference Référence Referencia	Ø (mm)	C (mm)	H (mm)
PATRA 14 (*)	8 - 14		93
PATRA 19 (*)	13 - 19	170	



(*) Precise the bail length (Lx)

Préciser la longueur de la câblette (Lx)

Especificar la longitud de la cablete (Lx)

Protection of cables by elastomere sheath

Protection des câbles par garniture élastomère

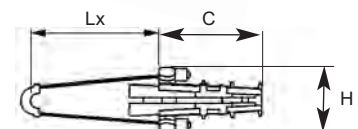
Protección de los cables mediante revestimiento elastómetro

Lx

L3 = 300 mm

L4 = 400 mm

L5 = 500 mm



Tensile strength according to the cable / Résistance à la traction selon le câble / Resistancia a la tracción según el cable



**Dead-ends for short spans
≤ 150 m**

**Ancrages courtes portées
≤ 150 m**

**Anclajes vanos cortos
≤ 150 m**

**Dead-ends for short spans
without reinforcing rod**

**Ancrages courtes portées
sans sous-couche**

**Anclajes cortos distancias no
reforzados**



Reference Référence Referencia	Diameter range Capacité diamètre Capacidad diámetro	Approximatif Overall length Longueur totale approximative Longitud total aproximada mm	Color code Code couleur Código color	Weight Masse Peso kg
GTADSS C 900	9.00 – 9.70	810		0.295
GTADSS C 980	9.80 – 10.60	830		0.315
GTADSS C 1070	10.7 – 11.6	860		0.320
GTADSS C 1100	11.0 – 12.0	860		0.320
GTADSS C 1200	12.0 – 13.0	1030		0.450
GTADSS C 1300	13.0 – 14.0	1110	Black Noir Negro	0.600
GTADSS C 1400	14.0 – 15.0	1210		0.650
GTADSS C 1500	15.0 – 16.0	1150		0.870
GTADSS C 1600	16.0 – 17.0	1190		0.970
GTADSS C 1700	17.0 – 18.0	1220		1.000
GTADSS C 2000	20.0 – 21.0	1425		1.550

Material / Matière / Materia

Galvanized steel wires

Acier galvanisé

Acero galvanizado

General recommendations / Recommandations générales / Recomendaciones generales

Dead-ends GTADSS C are designed for a cable maximum tension (heavy duty condition) of 10 kN and spans up to 150 m.

Les ancrages GTADSS C sont conçus pour des câbles ADSS ayant des tensions maximum de 10 kN et des portées jusqu'à 150 m.

Los anclajes GTADSS C han sido diseñados para cables ADSS que aguantan tensiones máximas de 10 kN y distancias hasta 150 m.



Dead-ends for short spans
≤ 220 m

Ancrages courtes portées
≤ 220 m

Anclajes vanos cortos
≤ 220 m

Dead-ends for short spans
with reinforcing rod

Ancrages courtes portées
avec sous-couche

Anclajes cortos distancias con
reforzados



Reference Référence Referencia	Diameter range Capacité diamètre Capacidad diámetro mm	Color code Code couleur Código color	Weight Masse Peso kg
GTADSS S 880	8.80 – 9.29	White / Blanc / Blanco	0.970
GTADSS S 930	9.30 – 9.89	Blue / Bleu / Azul	0.980
GTADSS S 990	9.90 – 10.49	Yellow / Jaune / Amarillo	0.985
GTADSS S 1050	10.50 – 11.09	Black / Noir / Negro	0.990
GTADSS S 1110	11.10 – 11.79	Orange / Orange / Naranja	1.030
GTADSS S 1180	11.80 – 12.49	Red / Rouge / Rojo	1.070
GTADSS S 1250	12.50 – 13.29	Green / Vert / Verde	1.110
GTADSS S 1290	12.90 – 14.10	Green / Vert / Verde	1.115
GTADSS S 1330	13.30 – 14.09	White / Blanc / Blanco	1.120
GTADSS S 1410	14.10 – 14.89	Blue / Bleu / Azul	1.160
GTADSS S 1490	14.90 – 15.89	Yellow / Jaune / Amarillo	1.205
GTADSS S 1580	15.80 – 16.79	Black / Noir / Negro	1.210
GTADSS S 1590	15.90 – 16.79	Black / Noir / Negro	1.210
GTADSS S 1680	16.80 – 17.79	Orange / Orange / Naranja	1.260
GTADSS S 1780	17.80 – 18.69	White / Blanc / Blanco	1.290
GTADSS S 2030	20.30 – 20.89	White / Blanc / Blanco	1.350

Nota : the assembly includes 1 dead-end and 1 reinforcing rod.

Nota : l'ensemble inclus un ancrage spiralé et une sous-couche

Nota : el conjunto anclaje y reforzado

Material / Matière / Materia

Galvanized steel wires

Acier galvanisé

Acero galvanizado

General recommendations / Recommandations générales / Recomendaciones generales

Dead-ends GTADSS S are designed for a cable maximum tension (heavy duty condition) of 13 kN and spans from 150 to 220 m.

Les ancrages GTADSS S sont conçus pour des câbles ADSS ayant des tensions maximum de 13 kN et des portées de 150 à 220 m.

Los anclajes GTADSS S han sido diseñados para cables ADSS que aguantan tensiones máximas de 13 kN y distancias de 150 hasta 220 m.

Dead-end accessories

Accessoires d'ancrage

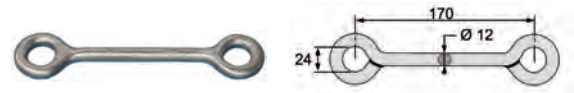
Accesorios para anclaje

Extension links

Rallonges

Alargaderas

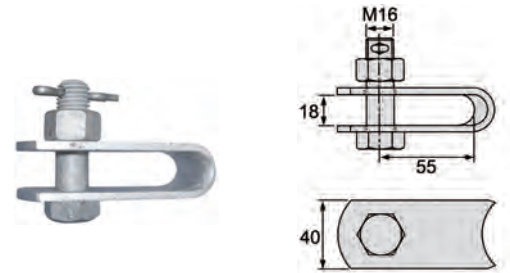
Reference Référence Referencia	Material Matière Materia	P mm	Mini tensile strength Charge de rupture mini Carga de ruptura min kN	Weight Masse Peso kg
RFO 00-17	Galvanized steel Acier galvanisé Acero galvanizado	170	40	0,310



Thimble clevis Cosses cœur à chape

Guardacabos de horquilla

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia	Mini tensile strength Charge de rupture mini Carga de ruptura min kN	Weight Masse Peso kg
CCC 18	Galvanized steel Acier galvanisé Acero galvanizado	40	0,345

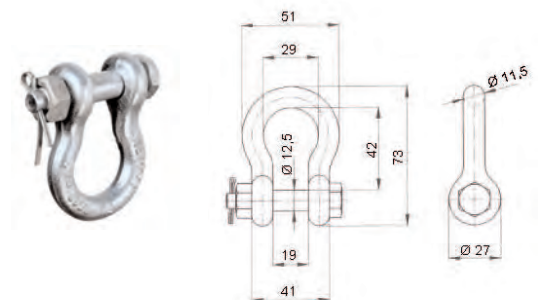


Shackle

Manille

Grillete

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia	Mini tensile strength Charge de rupture mini Carga de ruptura min kN	Weight Masse Peso kg
G2130-7/16	Galvanized forged steel Acier forgé galvanisé Acero forjado galvanizado	40	0.225

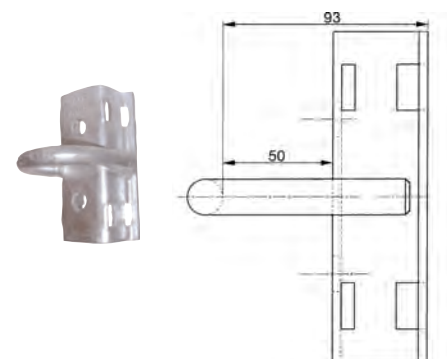


Pole brackets

Semelles

Zapatatas

Reference Référence Referencia	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia	Mini tensile strength Résistance mini traction Resistencia min. tracción kN
CAA 12	With 2 bolts or steel strap Avec 2 boulons ou feuillard Con 2 pernos de anclaje o fl eje	Galvanized steel Acier galvanisé Acero galvanizado	20



SUSPENSION

SUSPENSION

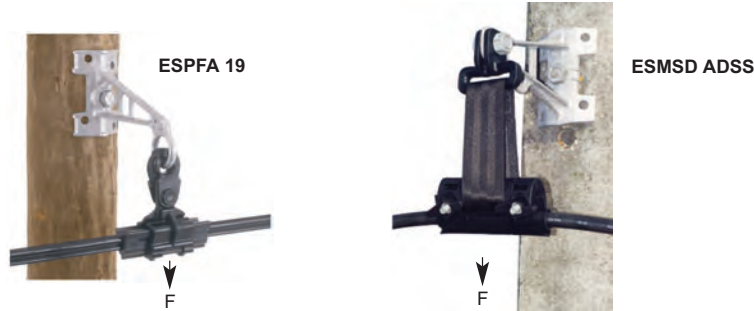
SUSPENSIÓN



Suspension Assemblies

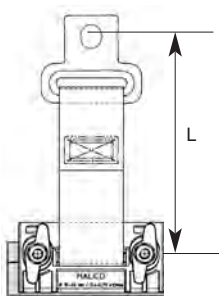
Ensembles de suspension

Conjuntos de suspensiones

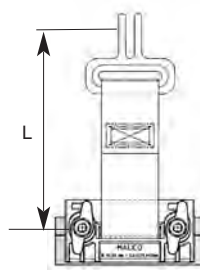


Reference Référence Referencia	Capacity messenger outside Ø Capacité Ø ext. Porteur Capacidad Ø ext. cable guía mm	Min. tensile strength Charge de rupture mini Carga de rotura min F daN	Bracket Console Consola	Material Matière Materia	Ring and jaws Chape et mâchoires Horquilla y mandibulas	Belt Sangle Correa (banda de sujeción)
ESMSD ADSS	10 – 20	200	High strength alu alloy Alliage d'aluminium haute résistance Aleación de aluminio de alta resistencia	UV protected thermoplastic Thermoplastique protégé UV Termoplástico protégido contra los rayos UV	UV protected polyester Polyester protégé UV Poliéster protegido contra los rayos UV	Not applicable Non applicable No aplicable
ESPFA 19	8 - 19	300				

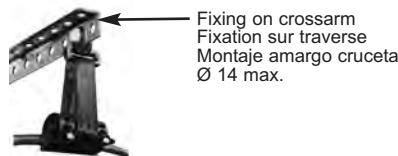
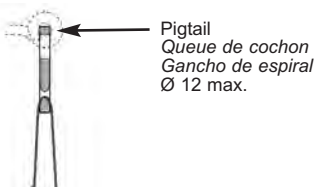
SMS ADSS



SMSD ADSS



ESQFA



Reference Référence Referencia	L mm	Capacity Capacité Capacidad Ø mm	Min. tensile strength Charge de rupture mini Carga de rotura min daN
SMSD ADSS			
SMS ADSS*	190	10 - 20	200
ESQFA 19*	125	8 - 19	300

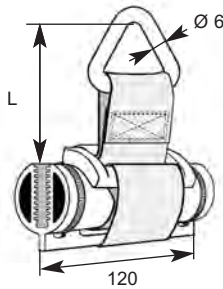
(*) Use on hook brackets (see page 68) or pigtail hook (see pages 69-70)
 Utilisation sur consoles à crochet (voir page 68) ou sur crochet queue de cochon (voir pages 69-70)
 Uso en consolas con gancho (véase página 68) o en gancho de espiral (véase página 69-70)

Suspension clamps

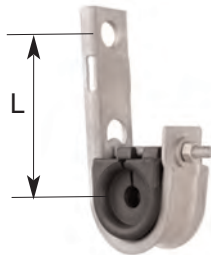
Pinces de suspension

Pinzas de suspensión

SS 10 25



PS -- ADSS



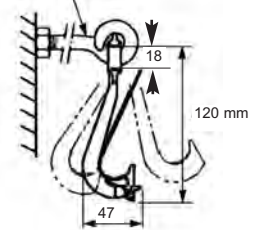
PS -- ADSS F



PSP 83 T



Pigtail / Queue de cochon /
 Gancho de espiral
 Ø 12 / 14 / 16 mm

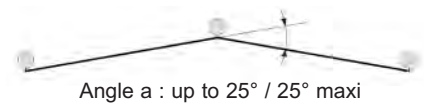


Reference Référence Referencia	L mm	Maxi span Portée maxi Vanos max m	Capacity Capacité Capacidad Ø mm	Min. tensile strength Charge de rupture mini Carga de rotura min daN
SS 10 25 *	80	150	6 - 19	500
PSP 83 T *	120	50	8 - 25	400
PS 6 15 ADSS **	120	150	6 - 15	300
PS 15 20 ADSS **	120	150	15 - 23	300

(*) Use on hook brackets (see page 68) or pigtail hook (see pages 69-70)
 Utilisation sur consoles à crochet (voir page 68) ou sur crochet queue de cochon (voir pages 69-70)
 Uso en consolas con gancho (véase página 68) o en gancho de espiral (véase páginas 69-70)
 (**) Add F in the reference to order a suspension clamp with a butterfly fuse
 Ajouter F dans la référence pour commander une pince de suspension avec papillon fusible
 Adicionar F ordenar una pinza de suspensión con fusible mariposa

Conditions of use / Limites d'installation / Límites para la instalación

Beyond 20° angles, protect your cable with a double anchoring
 Au-delà de 20°, faire un double ancrage
 Por encima de 20°, realizar un doble anclaje

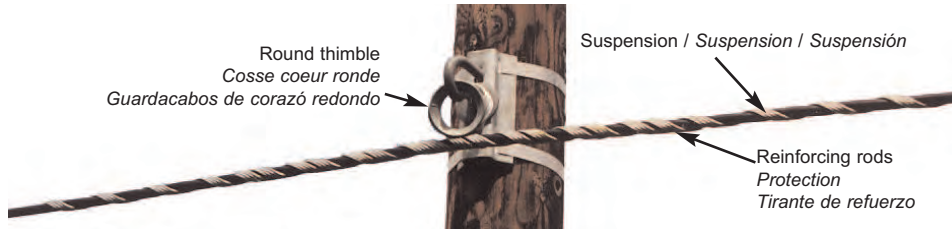




Suspensions for short spans
≤ 150 m

Suspensions courtes portées
≤ 150 m

Suspensiones vanos cortos
≤ 150 m



Material / Matière / Materia

Suspension
Reinforcing rod
Round thimble

Suspension
Renfort
Cosse cœur ronde

Suspensión
Tirante de refuerzo
Guardacabos de corazón redondo

Galvanized steel

Acier galvanisé

Acero galvanizado

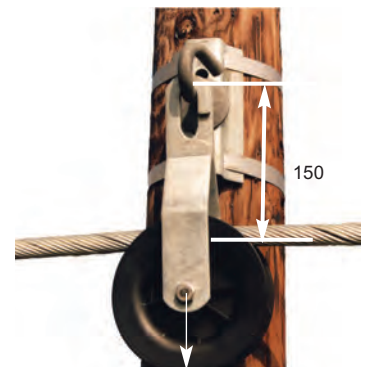
Reference Référence Referencia	ADSS Ø range Capacité Ø ADSS Capacidad Ø ADSS mm	Thimble Cosse cœur Guardacabos	Color code Code couleur Código color	Weight Masse Peso kg
GTSR RT 890	8.90 – 9.59	CCR D55	White / Blanc / Blanco	0.225
GTSR RT 960	9.60 – 10.29		Blue / Bleu / Azul	0.230
GTSR RT 1030	10.30 – 10.89		Yellow / Jaune / Amarillo	0.230
GTSR RT 1090	10.90 – 11.49		Black / Noir / Negro	0.230
GTSR RT 1150	11.50 – 11.97		Orange / Orange / Naranja	0.235
GTSR RT 1200	12.00 – 12.59		Red / Rouge / Rojo	0.235
GTSR RT 1260	12.60 – 13.19		Green / Vert / Verde	0.240
GTSR RT 1320	13.20 – 13.79		White / Blanc / Blanco	0.240
GTSR RT 1380	13.80 – 14.39		Blue / Bleu / Azul	0.240
GTSR RT 1440	14.40 – 14.99		Yellow / Jaune / Amarillo	0.245
GTSR RT 1500	15.00 – 15.59		Black / Noir / Negro	0.245
GTSR RT 1560	15.60 – 16.19		Orange / Orange / Naranja	0.250
GTSR RT 1620	16.20 – 16.79		Red / Rouge / Rojo	0.255
GTSR RT 1680	16.80 – 17.39		Green / Vert / Verde	0.255

Suspension roller
For ADSS cables

Poulie de suspension
Pour câbles ADSS

Polea de suspensión
Para cables ADSS

Reference Référence Referencia	Pulley Ø Ø Réa Ø Polea mm	Throat width Largeur Gorge Anchura Garganta mm	Material Matière Materia	Weight Masse Peso kg
			Roller / Poulie / Polea	Arm / Bras / Brazo
PO 200	90	28	UV protected thermoplastic Thermoplastique protégé UV Termoplástico protegido contra los rayos UV	Galvanized steel Acier galvanisé Acero galvanizado



F = 200 daN

Can be used with a AAR protection
 Peut être utilisé avec une protection AAR
 Puede ser utilizado con una protección AAR



Suspensions for short spans
≤ 220 m

Suspensions courtes portées
≤ 220 m

Suspensiones vanos cortos
≤ 220 m



Material / Matière / Materia

Suspension
Galvanized steel
Reinforcing rod
Galvanized steel
Round thimble
Galvanized steel

Suspension
Acier galvanisé
Renfort
Acier galvanisé
Cosse cœur ronde
Acier galvanisé

Suspensión
Acero galvanizado
Tirante de refuerzo
Acero galvanizado
Guardacabos de corazón redondo
Acero galvanizado

Reference Référence Referencia	ADSS Ø range Capacité Ø ADSS Capacidad Ø ADSS mm	Thimble Cosse cœur Guardacabos	Color code Code couleur Código color	Weight Masse Peso kg
GTSPR RT 800	8.00 – 8.49	CCR D55	Green / Vert / Verde	0.600
GTSPR RT 880	8.80 – 9.29		White / Blanc / Blanco	0.705
GTSPR RT 930	9.30 – 9.89		Blue / Bleu / Azul	0.705
GTSPR RT 990	9.90 – 10.49		Yellow / Jaune / Amarillo	0.715
GTSPR RT 1050	10.50 – 11.09		Black / Noir / Negro	0.720
GTSPR RT 1110	11.10 – 11.79		Orange / Orange / Naranja	0.765
GTSPR RT 1180	11.80 – 12.49		Red / Rouge / Rojo	0.810
GTSPR RT 1250	12.50 – 13.29		Green / Vert / Verde	0.850
GTSPR RT 1290	12.90 – 14.10		Green / Vert / Verde	0.855
GTSPR RT 1330	13.30 – 14.09		White / Blanc / Blanco	0.865
GTSPR RT 1410	14.10 – 14.89		Blue / Bleu / Azul	0.905
GTSPR RT 1490	14.90 – 15.89		Yellow / Jaune / Amarillo	0.915
GTSPR RT 1580	15.80 – 16.79		Black / Noir / Negro	0.915
GTSPR RT 1590	15.90 – 16.79		Black / Noir / Negro	0.920
GTSPR RT 1680	16.80 – 17.79		Orange / Orange / Naranja	0.930
GTSPR RT 1780	17.80 – 18.69		Red / Rouge / Rojo	1.035
GTSPR RT 2030	20.30 – 20.89		White / Blanc / Blanco	1.100



Storage bracket
For ADSS cables

Dispositif de loyage
Pour câbles ADSS

Dispositivo de depósito
Para cables ADSS

Reference Référence Referencia	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia
CL900	With steel strap, fastening clamp or square head wood screws <i>Par feuillard, attaches rapides ou vis à bois à tête carrée</i> Mediante fleje, grapas de bajada o tornillo de cabeza cuadrada	Aluminium alloy <i>Alliage d'aluminium</i> Aleación de aluminio



Note / Nota / Nota

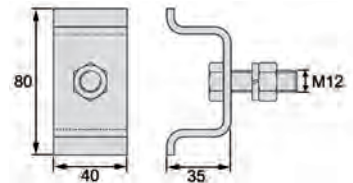
Minimum bending radius is 450 mm
Le rayon de courbure mini est de 450 mm
La sección de curvatura mínima es de 450 mm

Bracket for fixing
On wooden pole, steel or concrete poles

Console pour fixation
Sur poteau bois, acier ou béton

Consola para sujeción
Para postes de madera, acero o hormigón

Reference Référence Referencia	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia
ARP	With steel strap 20 x 0.7 + Buckles A 200 <i>Par feuillard 20 x 0.7 + Agrafes A 200</i> Mediante fleje 20 x 0.7 + Grapas A 200	Hot dip galvanized steel <i>Acier galvanisé à chaud</i> Acero galvanizado en caliente

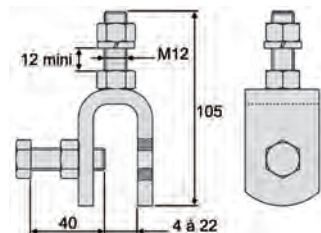


On lattice tower

Sur pylône

Sobre pilón

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia
AR1B	Hot dip galvanized steel <i>Acier galvanisé à chaud</i> Acero galvanizado en caliente



Spiral vibration dampers

Amortisseurs de vibration spiralés

Amortiguadores de vibración en espiral



Reference Référence Referencia	Capacity Capacité Capacidad Ø mm	Material Matière Materia	L mm	Weight Masse Peso kg
PSVD 083	8.31 – 11.69	UV stabilized PVC <i>UV PVC stabilisé</i> UV PVC estabilizado	1295	0.320
PSVD 117	11.70 – 14.31		1360	
PSVD 143	14.32 – 19.30		1570	

Recommended quantities by span in current conditions of use :
- Span 100 à 200 m : 2 PSVD
- Span 201 à 350 m : 4 PSVD

Quantités recommandées par portée dans des conditions normales d'utilisation :
- Portée 100 à 200 m : 2 PSVD
- Portée 201 à 350 m : 4 PSVD

Candidades recomendadas por vano en condiciones normales de uso :
- Vano 100 à 200 m : 2 PSVD
- Vano 201 à 350 m : 4 PSVD



DEAD-END

**ANCRAGE
 ANCLAJE**

Dropwire clamps (flat and Telecom cables)

Pinces d'ancrage de branchement (câbles plats et Telecom)
 Pinzas de anclaje de acometida (cables planos y Telecom)

Bracket

Bride pour boîtier
 Consola

Dropwire clamps (round cables)

Pinces d'ancrage de branchement (câbles ronds)
 Pinzas de anclaje de acometida (cables redondos)



Dead-end clamps (cables with or without messenger)

Pinces d'ancrage (câbles avec ou sans porteur)
 Pinzas de anclaje (cables con o sin fiador)

SUSPENSION

**SUSPENSION
 SUSPENSIÓN**

Suspension clamp (Fig-8, coaxial or optical cables)

Pince de suspension (câbles Fig-8, coaxiaux ou à fibres optiques)
 Pinza de suspensión (cables coaxiales o de fibra Fig-8)

Dual eye dropwire screw

Anneau de branchement double
 Anilla de acometida doble

Service (drop out) bracket

Console de branchement
 Consola de acometida



HOOKS AND BRACKETS

**CROCHETS ET CONSOLES
 GANCHOS Y CONSOLAS**

Dropwire anchor screw

Crochet d'ancrage de branchement
 Gancho para anclaje de acometida

DEAD-END

ANCRAGE

ANCLAJE



Dropwire clamps

For flat aerial cables
 For Telecom cables

Pinces d'ancrage de branchement
 Pour câbles plats
 Pour câbles Telecom

Pinzas de anclaje de acometida
 Para cables planos
 Para cables Telecom

PA 509



PA 509 P



PA 509 PB



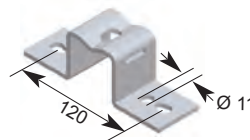
Reference Référence Referencia	Code Code Código France TELECOM	Range Capacité Capacidad	Body – Wedge – lace Corps – coin – lien Cuerpo – cuña – enlace	Ø mm	Hook Crochet Gancho	
			Material Matière Materia		Material Matière Materia	
PA 509	-	1 copper pair cable	UV resistant thermoplastic Thermoplastique protégé UV Termoplástico protegido contra los rayos UV	5	Stainless steel Inox Acero inoxidable	
PA 509 PB	(341194) 7686610	Câble 1 paire cuiivre Cable 1 par de cobre			UV resistant thermoplastic Thermoplastique protégé UV Termoplástico protegido contra los rayos UV	UV resistant thermoplastic Thermoplastique protégé UV Termoplástico protegido contra los rayos UV
PA 509 P	102111					

PA 509 PB : Anchoring clamp equipped with a box permitting connexion to the network cable
 Pince d'arrêt munie d'un contenant permettant le raccordement au câble de réseau
 Pinza de parada provista de un alojamiento que permite la conexión al cable de red

Bracket

Bride pour boîtier

Consola



Reference Référence Referencia	Code / Code / Código FRANCE TELECOM (341194)	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia
BR 2/12	7706141	With steel strap or bolts Par feuillard ou boulons Mediante fleje o pernos	Hot dip galvanized steel Acier galvanisé à chaud Acero galvanizado en caliente



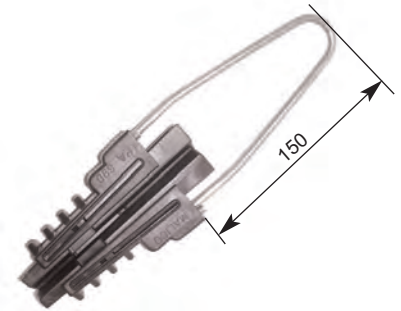
Dropwire clamps

For round cables

Pinces d'ancrage de branchement
 Pour câbles ronds

Pinzas de anclaje de acometida
 Para cables redondos

Reference Référence Referencia	Range Capacité Capacidad Ø mm	Material / Matière / Materia	
		Body / Wedges Corps / Coins Cuerpo / Esquinas	Bail Anse Asa
PA 460	4 - 6	UV protected thermoplastic Thermoplastique protégé UV Termoplástico protegido contra los rayos UV	Aluminium alloy formed wire Alliage d'aluminium Aleación de aluminio
PA 690	6 - 9		



Caution / Nota / Nota

- Check the tensile strength of your telecom or coaxial dropwire first. These clamps may not be used in some cases for span lengths in excess of 25 m (80 feet).
- Etant donné la résistance à la rupture du câble coaxial sans porteur, ce modèle est réservé aux portées de branchement n'excédant pas 25 m.
- Dada la resistencia a la ruptura del cable coaxial sin cable guía, este modelo está reservado para alcances que no sobrepasen los 25 m.
- For dead-end dropwire brackets, see CB 16 I and ABD (page 47) CVB and CVE (page 48).
- Pour les consoles d'ancrage voir CB 16 I et ABD (page 47), CVB et CVE (page 48).
- Para las consolas con anclaje véase CB 16 I y ABD (página 47), CVB y CVE (página 48).

Dead-end clamps
 For cables with or without messenger

All parts are secured together

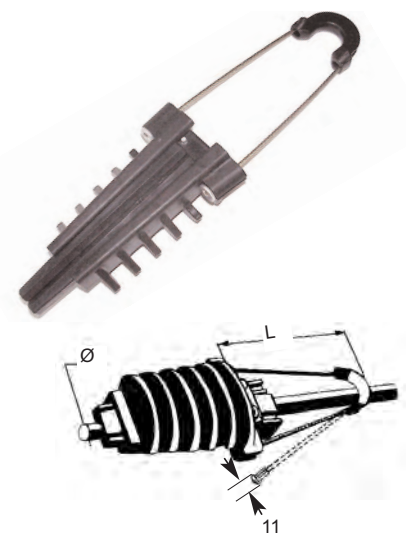
Pinces d'ancrage
 Pour câbles avec ou sans porteur

Toutes les pièces sont imperdables

Pinzas de anclaje
 Para cables con o sin fiador

Todas las piezas son imperdibles

Reference Référence Referencia	Capacity max/min messenger outside Ø Capacité mini/maxi Ø ext. du porteur Capacidad min./max. Ø ext. del cable guía mm	L(*) mm	Material Matière Materia	
			Body Corps Cuerpo	Wedges Coins Mandibulas
PA 35	3 - 5	120	U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.	U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.
		200		
		300		
PA 57	5 - 7	120	U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.	U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.
		200		
		300		
PA 69	6 - 9	120	U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.	U.V protected thermoplastic Plastique U.V resistant Plástico resistente a U.V.
		200		
		300		



(*) Other lengths available : please consult us / Autres longueurs : nous consulter / Para otras longitudes : consúltenos

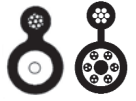
Precise the bail length / Préciser la longueur de la câblette / Especificque la longitud de la cablete : 120 - 200 - 300
 For example / Par exemple / Por ejemplo PA 06 120

Tensile strength according to the cable / Résistance à la traction selon le câble / Resistancia a la tracción según el cable

SUSPENSION

SUSPENSION

SUSPENSIÓN



Suspension Clamp

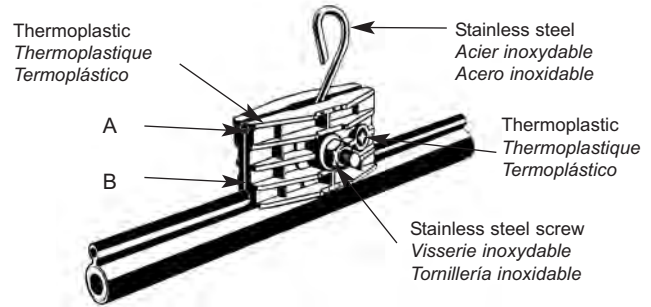
For Fig-8, coaxial or optical cables

Pince de suspension

Pour câbles Fig-8, coaxiaux ou à fibres optiques

Pinza de suspensión

Para cables Fig-8, coaxiales o de fibra óptica



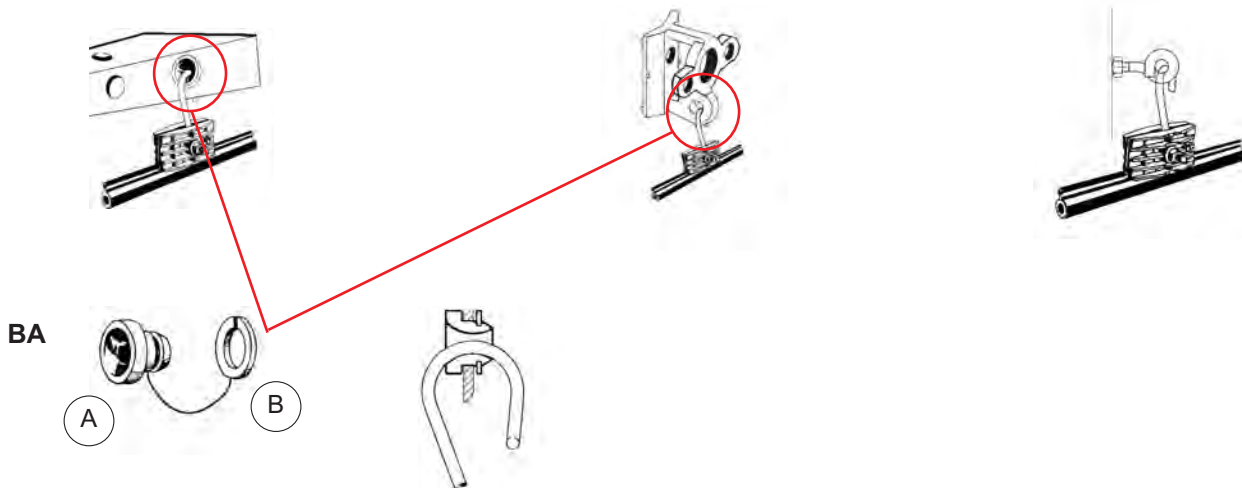
Reference Référence Referencia	Range / Capacité / Capacidad mm	
	A	B
PS 510 + BA	8 – 10	5 - 7

Installation / Installation / Instalación

On crossarms 5/14 – 5/15 – 5/19
 Sur traverses 5/14 – 5/15 – 5/19
 En crucetas 5/14 – 5/15 – 5/19

On universal anchoring pole bracket
 Sur console CASHT
 En consola CASHT

On bracket BQC for pole attachment
 Sur console BQC pour fixation sur poteau
 En consola BQC para sujeción en poste

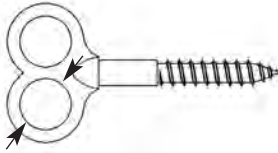


Rings A and B secured together
 Bagues A et B solidaires par un lien
 Anillos A y B solidarios mediante enlace

Efficiency of plastic ring / Efficacité de la bague plastique / Eficiencia del anillo de plástico

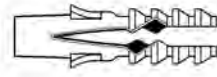
- Eliminates wear cause by rubbing of the hook on the bracket
- Supprime l'usure due aux frottements du crochet sur la console
- Elimina el uso producido por rozamiento con los ganchos en la consola
- Eliminates static current discharge, therefore no sparklings generating parasite signals
- Supprime la décharge des courants statiques, donc la création d'étincelles génératrices de signaux parasites
- Elimina la descarga de corrientes estáticas, y por consiguiente la creación de destellos generadores de señales parásitas

Dual eye dropwire screw



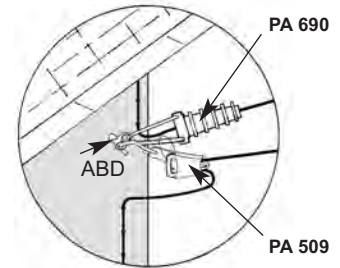
Ø 14,5 Corrosion resistant aluminium alloy
Alliage inoxydable
Aleación inoxidable

Anneau de branchement double



Thermoplastic plug CHV 12-8
Cheville plastique CHV 12-8
Taco de plástico CHV 12-8
(P. 48)

Anillo de acometida doble



Resistance to corrosion / Résistance à la corrosion / Resistencia a la corrosión

Excellent in industrial areas and sea cost environment

Excellente en milieu industriel et atmosphère saline

Excelente en el medio industrial y atmósfera salina

Fastening / Montage / Montaje

Concrete, bricks, wood

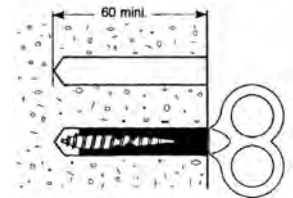
- Drill at Ø 12 mm
- Install the plug and screw the anchor till stop

Brique, béton, parpaing, bois

- Percer Ø 12 mm
- Monter la cheville et visser à fond

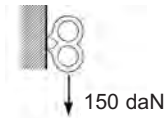
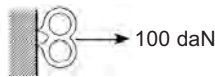
Ladrillo, hormigón, bloques, madera

- Agujero Ø 12 mm
- Colocar el taco y apretar a fondo



Reference Référence Referencia	Minimum failing loads Tenue mécanique Duración mecánica	Max. service load Charge maxi d'utilisation Carga max. útil daN	Packaging Cond ^t Embalaje
--------------------------------------	---	--	--

ABD



50

50 pcs

Service (drop out) Bracket

Console de branchement

Consola de acometida

Fastening / Montage / Montaje

- with a nut on already installed max. Ø 16 mm bolt
- 4 wood screws Ø 4 mm

- par 1 écrou sur boulon déjà installé de Ø 16 mm maxi.
- 4 vis à bois de Ø 4 mm

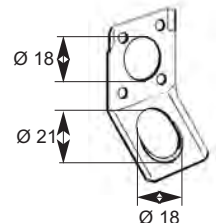
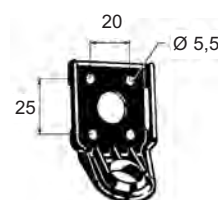
- Mediante 1 tuerca en perno de anclaje ya instalado de Ø 16 mm max
- 4 tornillos de Ø 4 mm.

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia	Mini failing strength Résistance mini à la traction Resistencia mini a la tracción daN
CB 16 (I)	Stainless steel Acier inoxydable Acero inoxidable	200
PA 69 F	UV resistant thermoplastic Thermoplastique protégé UV	200
PA 69 FVC(*)	Thermoplastique protégé contre les rayons UV	

PA 69 F



CB 16 (I)



(*) Delivered with 4 screws FS 5-40 + 4 plugs CHV 8-5
Livré avec 4 vis FS 5-40 + 4 chevilles CHV 8-5
Suministrado con 4 tornillos FS 5-40 + 4 tacos CHV 8-5

HOOKS AND BRACKETS

CONSOLES ET CROCHETS

GANCHOS Y CONSOLAS

Dropwire anchor screw

Crochet d'ancrage de branchement

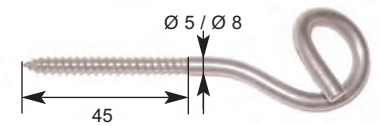
Gancho para anclaje de acometida

Pigtail ended wood screw

Vis à bois pour charpente

Tornillo para madera para estructura (armadura)

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Material Matière Materia	Min. failing strength Résistance mini déroulement crochet Resistencia mini a la tracción daN
CVB 5 45	774111	Stainless steel Acier inoxydable	180
CVB 8 50	1974980	Acero inoxidable	

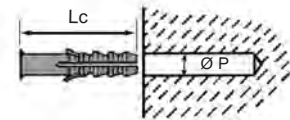


Plugs

Chevilles

Tacos

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM	Drill Perçage Perforado Ø P mm	Lc mm
CHV 8-5	121163	8	40
CHV 12-8	121164	12	60

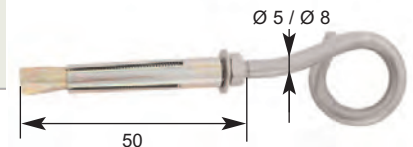


Pigtail ended wood screw with expandable plug

Vis à expansion pour mur

Tornillo de expansión para pared

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Screw Vis Tornillo	Plug Cheville Taco	Material Matière Materia	Min. tensile strength Résistance mini déroulement crochet Resistencia mini a la tracción daN
CVE 5 50	7731457	Stainless steel Acier inoxydable	Heat treated steel Acier traité	180	
CVE 8 50	1483871	Acero inoxidable	Acero tratado		



Piton For wood pole

Coin piton Pour poteau bois

Alcayata Para poste de madera

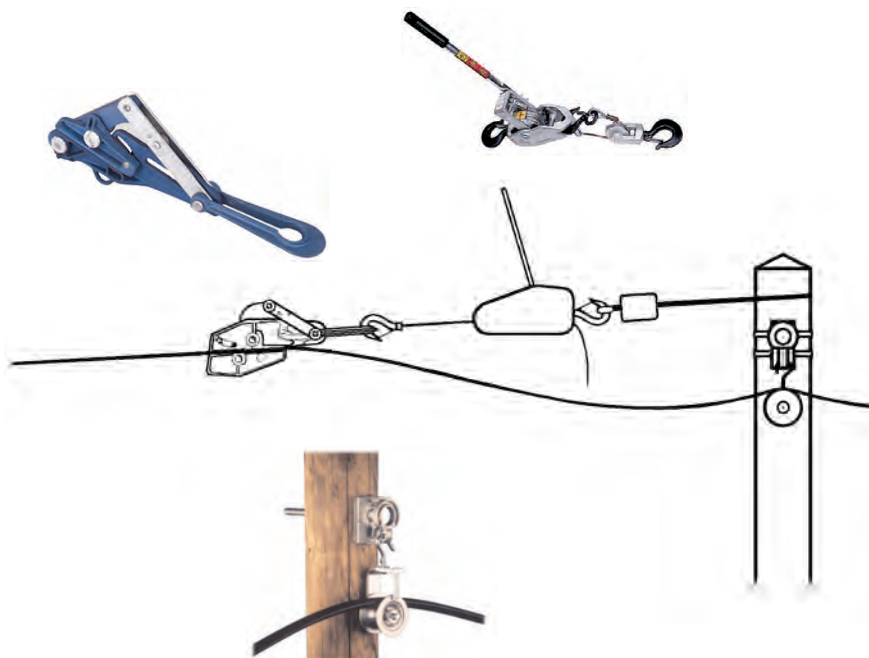
Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Material Matière Materia	Min. failing strength Résistance mini à la traction Resistencia mini a la tracción daN
CP 5/29	7708138	Galvanized steel Acier galvanisé	100



For any other drop-out fittings, see pages 63 to 70
Pour tout autre accessoire de branchement, voir pages 63 à 70
Para cualquier otro accesorio de acometida, véase páginas 63 hasta 70

INSTALLATION AND RUNNING-OUT ACCESSORIES

**ACCESSOIRES DE POSE ET DEROULAGE
 ACCESORIOS PARA INSTALACIÓN Y DESENROLLAMIENTO**



Running-out rollers with hook
 Poulies de déroulage à crochet
 Poleas fijas con gancho

Running out assembly
 Ensemble de déroulage
 Conjunto de polea

Running-out roller for ADSS cables
 Poulie de déroulage pour câbles ADSS
 Polea de desenrollamiento para cables ADSS

Come along clamps
 Tendeurs
 Tensores

Tensioner
 Appareil de traction
 Herramienta tensora

Pulling grip
 Chaussettes tire-câbles
 Tiracables

Ball bearing type swivel
 Emerillon
 Engarce giratorio

STAYWORK ACCESSORIES

**ACCESSOIRES DE HAUBANAGE
 ACCESORIOS PARA TENDIDO**

Stay wire anchor clamp
 Pince d'ancrage
 Pinza de anclaje

Stay wire
 Câble de haubanage
 Cable tensor

Tighten cables
 Serre-câbles
 Sujeta cables

Grip dead-ends
 Ancrage spiralés
 Anclajes preformados

Stay rod and plate
 Dispositif d'ancrage
 Dispositivo de anclaje

Thimble clevis
 Cosse coeur
 Guardacabos de horquilla

Turnbuckles
 Tendeurs à lanterne
 Tensores

Shackles
 Manilles
 Grilletes

Dynamometers
 Dynamomètres
 Dinamómetros

Special hand cable-cutter
 Coupe-câble spécial
 Cortacables especial

**INSTALLATION AND
 RUNNING-OUT
 ACCESSORIES**

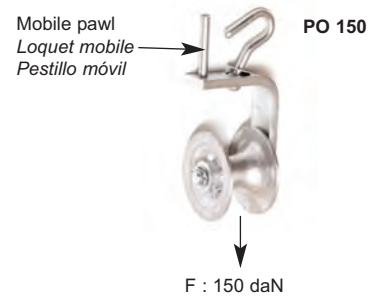
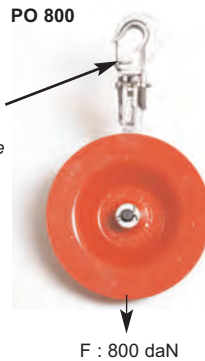
**ACCESSOIRES DE POSE
 ET DEROULAGE**

**ACCESORIOS PARA
 INSTALACIÓN Y
 DESEENROLLAMIENTO**

Running-out rollers with hook

**Poulies de déroulage à
 crochet**

Poleas fijas con gancho



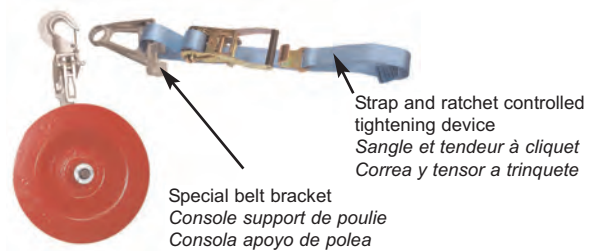
Reference Référence Referencia	Pulley Ø Ø Réa Ø Polea mm	Throat width Largeur Gorge Anchura Garganta mm	Material / Matière / Materia Roller / Réa / Polea		Weight Masse Peso kg
			PDP 1000	PO 800	
PDP 1000	160	80	Thermoplastic roller Réa en matériau thermoplastique Polea de material termoplástico	Aluminium alloy protected with Epoxy resin Alliage aluminium recouvert de résine Epoxy Aleación de aluminio revestido de resina Epoxy	2.3
PO 800	130	60			2.6
PO 150	30	46		Aluminium Aluminium Aluminio	0.57

**Running out assembly
 Roller with bracket with strap**

**Ensemble de déroulage
 Poulie avec console à sangle**

**Conjunto de polea
 Polea con consola a correa**

Reference Référence Referencia	Application Utilisation aplicación	Weight Masse Peso kg
ED	On pole or common supports Sur poteau ou appuis communs Sobre poste o apoyos comunes	4.9

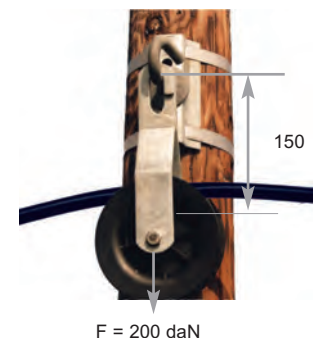


**Running-out roller
 For ADSS cables**

**Poulie de déroulage
 Pour câbles ADSS**

**Polea fijas
 Para cables ADSS**

Reference Référence Referencia	Pulley Ø Ø Réa Ø Polea mm	Throat width Largeur Gorge Anchura Garganta mm	Material Matière Materia	Weight Masse Peso kg
PO 200	90	28	UV protected thermoplastic Thermoplastique protégé UV Termoplástico protegido contra los rayos UV	Galvanized steel Acier galvanisé Acero galvanizado



Note : Straight in live cable pulling **mandatory**
 Déroulage du câble en alignement **obligatoire**
 Desenrollado del cable en alineación **obligatorio**

Come along clamps

Tendeurs

Tensores

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia	Capacity Capacité Capacidad min. / max. mm	Max. service load Charge maxi service Carga máxima de servicio daN	Weight Masse Peso kg
TCP 0613	Aluminium alloy Alliage aluminium Aleación aluminio	6 – 13,5	600	1.000
T 546 P	Aluminium alloy Alliage léger Aleación ligera	6 – 14	600	1.520



Tensioner

Appareil de traction

Herramienta tensora

Reference Référence Referencia	Load / Charge / Carga daN	Height (of hoisting) Hauteur de levage Altura de elevación
PTC 005	500	800

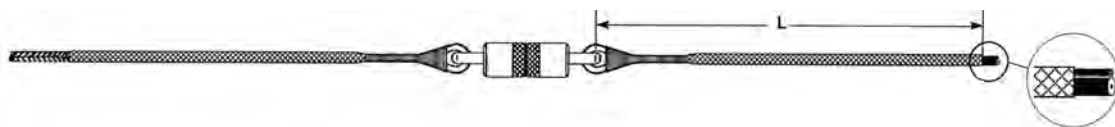


Catenary wire is ended by a hooking system / Câble équipé d'un crochet / Cable equipado con un gancho

Pulling grip

Chaussettes tire-câbles

Tiracables



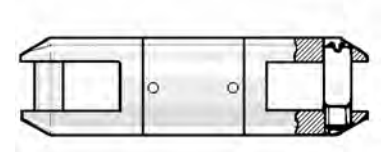
Reference Référence Referencia	Material Matière Materia	Apparent cable Ø Ø apparent du câble Ø aparente del cable	L mm	Min. tensile strength Résistance à la rupture Resistencia a la ruptura daN	Max. working load Tension maxi Tensión max. daN	Weight Masse Peso kg
TTSBM 8		8 – 15	350	900	300	0.90
TTSBM 15	Galvanized steel Acier galvanisé	15 – 25	500	2000	650	0.170
TTSBM 25	Acero galvanizado	25 – 45	600	3300	1100	0.300
TRSB 12		12	350	1700	570	0.120

Ball bearing type swivel

Emerillon

Engarce giratorio

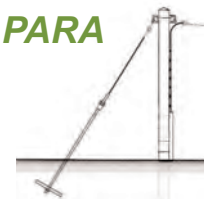
Reference Référence Referencia	Material Matière Materia	Min. tensile strength Résistance mini traction Resistencia mini tracción daN	Weight Masse Peso kg
EMRC	Protected steel Acier protégé Acero protegido	5000	0.668



**STAYWORK
ACCESSORIES**

**ACCESSOIRES DE
HAUBANAGE**

**ACCESORIOS PARA
TENDIDO**



Universal anchoring bracket
 See page 19

Console d'ancrage universelle
 Voir page 19

Consola de anclaje universal
 Véase página 19

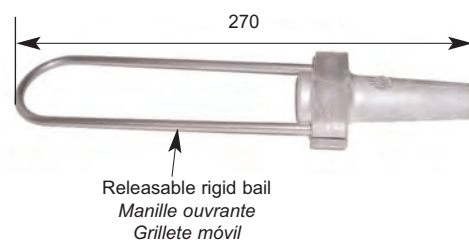


Stay wire anchor clamp

Pince d'ancrage

Pinza de anclaje

Reference Référence Referencia	Ø capacity Capacité Ø Capacidad Ø Min / Max mm	Mini failing load Résistance mini à la traction Resistencia min. a la tracción daN	Material Matière Materia
PHA 46	4 - 5	1500	Aluminium alloy and stainless steel Alliage aluminium et acier inoxydable Aleación de aluminio y acero inoxidable
PHA 66	6 - 7		



Stay wire

Câble de haubannage

Cable tensor

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Material Matière Materia	Mini failing load Résistance mini à la traction Resistencia min. a la tracción daN	Rod Fil Hilo		
				Nber Nbre Número	mm	Ø mm
CHA	7706547	Hot dip galvanize d steel Acier galvanisé à chaud Acero galvanizado en caliente	1 600	7	2,2	6,6



Tighten cables

Serre-câbles

Sujeta cables

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Ø capacity Capacité Ø Capacidad Ø Min / Max mm	Mechanical strength Résistance mécanique Resistencia mecánica mini daN	Material Matière Materia
SC 2B	7713897	3 - 6	2000	Hot dip galvanized steel Acier galvanisé à chaud Acero galvanizado en caliente
SC 3B	7714351	6 - 13	3000	



Grip dead-ends

Ancrages spiralés

Anclajes preformados

Different models depending on the characteristics of the guy. Please consult us.
 Différents modèles fabriqués selon les caractéristiques du hauban. Consultez-nous.
 Diferentes modelos dependiendo de las características del viento. Por favor consúltenos.



Stay rod and plate

Dispositif d'ancrage

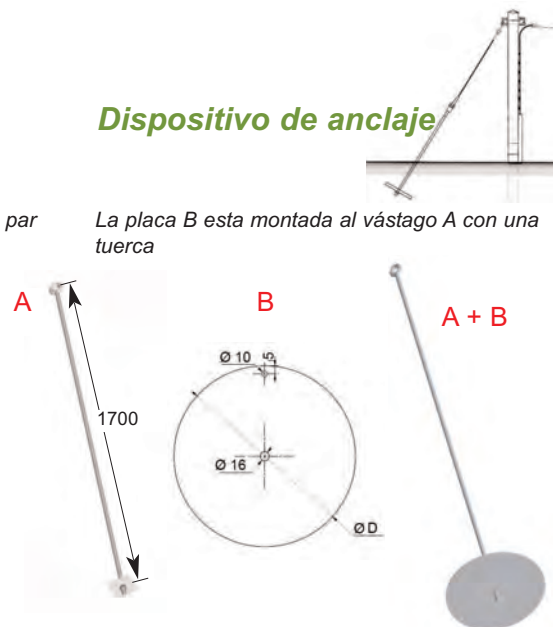
Dispositivo de anclaje

The back plate B is installed on the rod A with a nut

La plaque B est à assembler sur la tige A par un écrou

La placa B esta montada al vástago A con una tuerca

Reference Référence Referencia	Ø D mm	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Material Matière Materia
PA 2 31/6	B	7705335	Hot dip galvanized steel Acier galvanisé à chaud Acero galvanizado en caliente
PA 3 31/6	200	7702013	
TA 31/5	A	7717635	

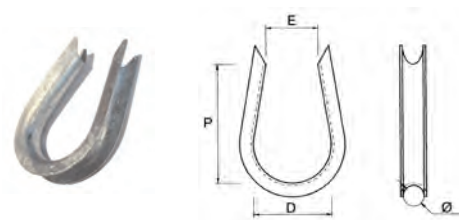


Thimble clevis

Cosse coeur

Guardacabos de horquilla

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Material Matière Materia	Dimensions Dimensiones Dimensiones mm			
			P	E	D	Ø
CC 70	7706325	Galvanized steel Acier galvanisé Acero galvanizado	85	26	57	12

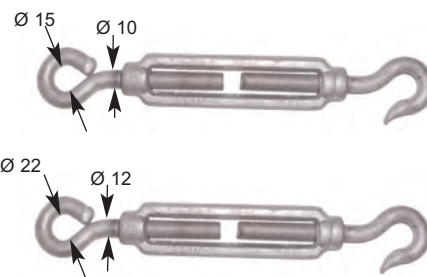


Turnbuckles

Tendeurs à lanterne

Tensores

Reference Référence Referencia	Max. service load Charge d'utilisation maxi Carga de utilización máximo daN	Material Matière Materia
T 50	120	Hot dip galvanized steel Acier galvanisé à chaud Acero galvanizado en caliente
TL 12 OC	170	



Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Max. service load Charge d'utilisation maxi Carga de utilización máximo daN	Material Matière Materia
TL 12	7708985	350	Hot dip galvanized steel Acier galvanisé à chaud Acero galvanizado en caliente

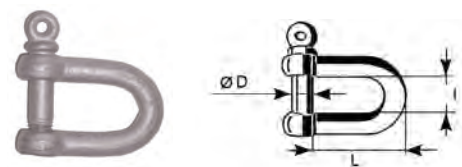


Shackles

Manilles

Grilletes

Reference Référence Referencia	Dimensions Dimensiones Dimensiones mm			Material Matière Materia
	D	L	I	
M 10-35	10	35	20	Hot dip galvanized steel Acier galvanisé à chaud Acero galvanizado en caliente
M 12-45	12	45	26	



Dynamometers

Dynamomètres

Dinamómetros

DPL 010



DPP 010



DYNA 1000



Reference Référence Referencia	Range Plage d'utilisation Margen útil daN
DPL 010	0 - 1000
DPP 010	0 - 1000
DYNA 1000 (*)	0 - 1000

(*) Dynamometer with digital display and maintain of the peak value
 Dynamomètre à affichage digital et maintien de la valeur crête
 Dinamómetro con visualización digital y mantenimiento del valor pico



Special hand cable-cutter

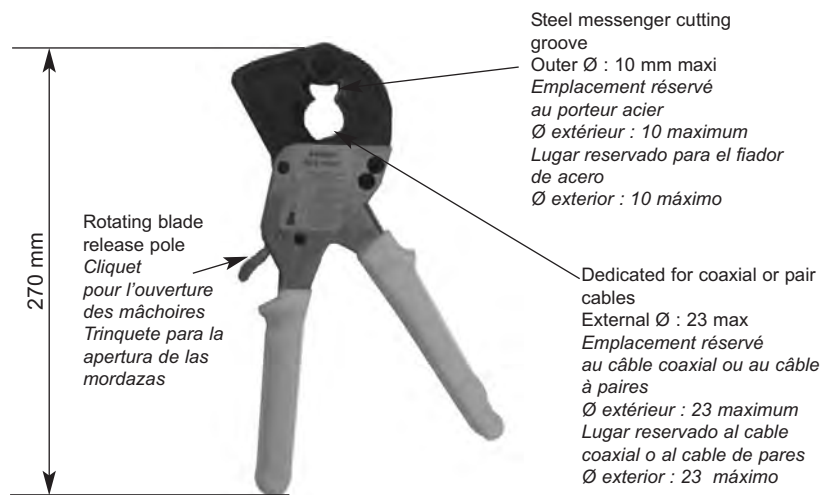
For steel messengered Fig-8 cables

Coupe-câble spécial

Pour câbles Fig-8 à porteur acier

Cortacables especial

Para cables con fiador de acero Fig-8



Reference Référence Referencia	Max. Ø Capacity Capacité Ø maxi Capacidad Ø maxi	Telecom cable Câble Telecom Cable Telecom	Max area Section maxi Sección max.	Weight Masse Peso kg
ECS 10-23	10 mm	23	1 x 180 mm ²	0.70

Caution : Never locate the steel messenger in the cable cutting groove. This would severely damage the tool.
 Attention : La coupe d'un câble acier, dans la gorge réservée au câble coaxial ou au câble à paire, entraîne la détérioration irrémédiable des deux mâchoires interchangeables.
 Cuidado : El corte de un cable de acero en la garganta reservada al cable coaxial o al cable de par, conlleva el deterioro irremediable de las dos mordazas intercambiables.



POLE INSTALLATION ACCESSORIES

ACCESSOIRES DE POTEAUX ACCESORIOS PARA POSTES

Accessories for poles
 Accessoires de poteaux
 Accesorios para postes
 Stainless steel strap installation tooling
 Outils de pose pour feuillard
 Herramienta de instalación para fleje
 Cable mounts on poles
 Berceaux de descente sur poteaux
 Soportes en postes
 PVC protective spouts for cables vertically laid on poles
 Dispositifs de protection en PVC pour câbles sur poteaux
 Dispositivos de protección PVC para cables en postes
 Mounts and ties for wall mounting
 Berceaux et colliers pour fixation murale
 Soportes abrazaderas para sujeción en pared

WALL ACCESSORIES

ACCESSOIRES DE FAÇADE ACCESORIOS PARA FACHADA

Wall saddles
 Berceaux pour réseaux sur façade
 Soportes para rédes en fachada
 Protective sleeves and links
 Gains de protection et liens
 Fundas de protección y enlaces

ANCHORING ACCESSORIES FOR POLES ACCESSOIRES D'ANCRAGE SUR POTEAUX ACCESORIOS DE ANCLAJE EN POSTES

For wooden poles
 Pour poteaux bois
 Para postes de madera
 For concrete poles
 Pour poteaux béton
 Para postes de hormigón

HOOKS AND BRACKETS FOR NETWORK CROCHETS ET CONSOLES DE RESEAU CONSOLAS PARA PARED

Wall and poles brackets
 Consoles de façade et consoles pour poteaux
 Consolas para pared y postes
 Fuse links
 Liaisons fusibles chantournées
 Conexión fusibles contorneado
 Universal anchoring bracket
 Console d'ancrage universelle
 Consola de anclaje universal
 Pole brackets
 Semelles
 Zapatas
 Hook brackets
 Consoles à crochet
 Consolas con gancho
 Service (drop out) bracket
 Consoles de branchement
 Consolas de acometida
 Pigtail bolt, sealing, flat types
 Boulons, tiges, plaque queue de cochon
 Pernos, cañas, placa espiral
 Eye bolt
 Tige à oeil
 Varillas
 Bolts
 Boulons
 Pernos
 Accessories for wooden poles
 Accessoires pour poteaux bois
 Accesorios para postes de madera
 Square head wood screws
 Vis à bois à tête carrée
 Tornillos de cabeza cuadrada
 Plugs
 Chevilles
 Tacos
 Hammer screw
 Tige à bourrer
 Tirafondo
 Identification and protection for poles
 Identification et protection de poteaux
 Identificación y protección para poste

**POLE INSTALLATION
ACCESSORIES**

**ACCESSOIRES DE
POTEAUX**

**ACCESORIOS PARA
POSTES**

Accessories for poles

Accessoires de poteaux

Accesorios para postes

Strap and container

Feuillard

Fleje

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Width x thickness Larg x Ep mm	Mini tensile strength Résistance mini à la traction Resistencia min. a la tracción daN	Material Matière Materia	Packing Cond ^t Embalaje
F 104	1388930	10 x 0.4	244	Stainless steel Acier inoxydable Acero inoxidable	5 containers each 50 m 5 rouleaux de 50 m par carton Caja de 5 rollos de 50 m por caja
F 107	-	10 x 0.7	427		
F 204	-	20 x 0.4	488		
F 204 P (*)	-				
F 207	7719783	20 x 0.7	854		

(*) Colour brown / marron / marron



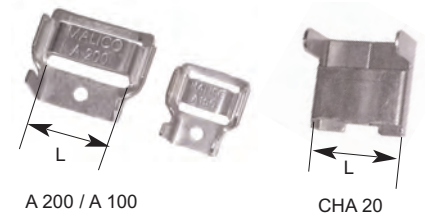
Disposable plastic container with
rewinding facility
Boitier plastique rigide avec noyau
enrouleur (jetable)
Cajetín de plástico rígido con
núcleo enrollador (desechable)

Buckles

Chapes

Grapas

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Material Matière Materia	L mm	Packing Cond ^t Embalaje
A 100	1081978	Stainless steel Acier inoxydable Acero inoxidable	11	100 in a PE bag 100 / sachet 100 / bolsa
A 200	7701245		21	
CHA 20				

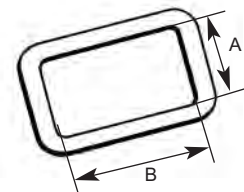


Eyes

Mailles

Eslabones

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia	A x B mm	Packing Cond ^t Embalaje
M 25 25	Hot dip galvanized steel Acier galvanisé à chaud Acero galvanizado en caliente	25 x 25	100 in a PE bag 100 / sachet 100 / bolsa
M 25 40		25 x 40	
M 25 60		25 x 60	



Protective shrouds

(slid on the steel strap)

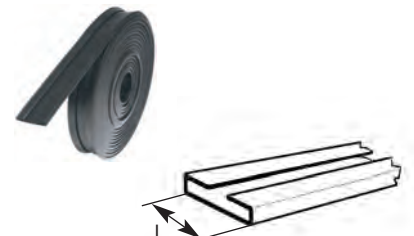
Bandes de protection

(à glisser sur le feuillard)

Bandas de protección

(deslizarse sobre fleje)

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia	L mm	Packing Cond ^t Embalaje
B 100	Thermoplastic Thermoplastique Termoplástico	12.5	10 m in a roll Rouleau de 10 m Rollo de 10 m
B 200		20.5	



Stainless steel strap installation tooling

Outils de pose pour feuillard

Herramientas de instalación para fleje

Lever type tool

Outil à levier

Herramienta de palanca

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia	Weight Masse Peso kg
O P L	Chrome plated steel Rubber grips Acier chromé Poignées caoutchouc Acero cromado Empuñadura de caucho	1.4



Benchscrew type tool

Outil à vis

Herramienta de tornillar

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Material Matière Materia	Weight Masse Peso kg
O P V	1435955	Galvanized steel Acier galvanisé Acero galvanizado	1.8



Strap cutting tool

Outil à couper

Herramienta de corte

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia	Weight Masse Peso kg
O P C	Heat treated steel Acier traité Acero tratado	0.68



Cable mounts on poles

Berceaux de descente sur poteaux

Soportes en postes

To nail

A clouer

Para clavar

Reference Référence Referencia	Capacity Capacité Capacidad Ø mm	Material Matière Materia
BIC 15 30 C	7 - 30	UV resistant thermoplastic Thermoplastique protégée UV Termoplástico protegido contra los rayos UV
EB 650 (*)	6 - 50	

*Installation : with "Rilsan" ties
 Ref : C 422, C 1042 or C 2662
 (to be ordered separately).
 See page 62.

* Installation : s'utilise avec les
 colliers "Rilsan" réf : C 422, C 1042,
 C 2662 (non livrés).
 Voir page 62.



* Instalación : se usa con
 abrazaderas "Rilsan" ref : C 422,
 C 1042, C 2662 (no suministradas).
 Véase página 62.

**With stainless steel strap
 On installed stainless steel strap**

**Avec feuillard
 Sur feuillard déjà installé**

**Con fleje
 En fleje ya instalado**

Reference Référence Referencia	Capacity Capacité Capacidad Ø mm	Material Matière Materia
BIC 15 30	7 - 30	UV resistant thermoplastic Thermoplastique protégée UV Termoplástico protegido contra los rayos UV

The tie may be removed and a new one
 installed when the mount is secured. It is
 delivered with integrant tie as shown.

Collier interchangeable quand la pièce est
 fixée. Matériel livré complet avec collier comme
 indiqué sur croquis.

Abrazadera intercambiable cuando la pieza
 está fija. Material suministrado con abrazadera
 tal y como se indica en el croquis.

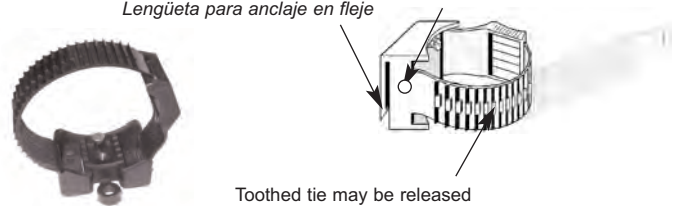


Reference Référence Referencia	Capacity Capacité Capacidad Ø mm	Material Matière Materia
BIC 30 50	30 - 50	UV resistant thermoplastic Thermoplastique protégée UV Termoplástico protegido contra los rayos UV

Can be installed with screw
 Il peut être monté avec une vis
 Se puede montar con un tornillo

Tongue and slot for installation on a
 steel strap
 Languette pour encliquetage sur
 feuillard
 Lengüeta para anclaje en fleje

Hole for a wood screw
 Trou pour fixation poteau bois
 Agujero para la sujeción en poste
 de madera



Toothed tie may be released
 Collier serrable cran par cran et réouvrable
 Abrazadera ajustable muesca a muesca y
 reutilizable

PVC protective spouts for cables vertically laid on poles

Dispositifs de protection en PVC pour câbles sur poteaux

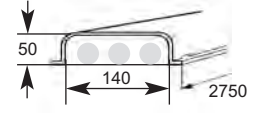
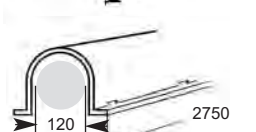
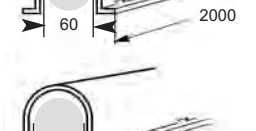
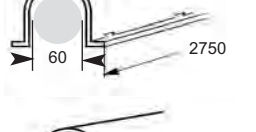
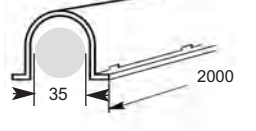
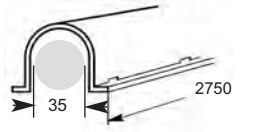
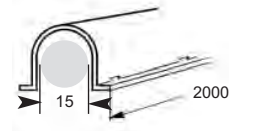
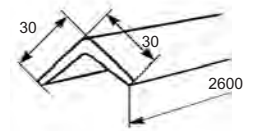
Dispositivos de protección de PVC para cables en postes



Installation / Fixation / Sujeción

- With stainless steel straps on poles (GPT and GPC)
- With screws on front walls (GPC)
- Par feuillard sur poteaux (GPT et GPC)
- Par vis sur façade (GPC)
- Mediante fleje en postes (GPT et GPC)
- Mediante tornillos sobrepared (GPC)

Applications Applications Aplicaciones	Reference / Référence / Referencia				Max. cable Capacité maxi Capacidad max. Ø mm
	PVC Grey / Gris / Gris	PVC Brown / Marron / Marron	PVC Ivory / Ivoire / Marfil	Aluminium Aluminium Aluminio	
Grounding Câbles de terre Cables de tierra	GPT 30.30	GPT 30.30 M	GPT 30.30 I	-	7
Underground to overhead mains Protections pour liaisons aéro-souterraines Protecciones para enlaces aéro-subterráneos	GPC 12.12 Code FRANCE TELECOM 103692	-	GPC 12.12 I Code FRANCE TELECOM 109092	-	12
	GPC 35.35 Code FRANCE TELECOM 3411941703764	GPC 35.35 M	GPC 35.35 I	GPC 35 35 ALU	35
	GPC 35.35 2M Code FRANCE TELECOM 121166	-	-	-	35
	GPC 60.60	GPC 60.60 M	GPC 60.60 I	GPC 60 60 ALU	60
	GPC 60.60 2M Code FRANCE TELECOM 121167	-	-	-	60
	GPC 90.90	GPC 90.90 M	GPC 90.90 I	GPC 90 90 ALU	90
	GPC 120.120	GPC 120.120 M	GPC 120.120 I	-	120
	GPC 140.50	GPC 140.50 M	GPC 140.50 I	GPC 140 50 ALU	140



Mount and ties for wall mounting

Berceaux et colliers pour fixation murale

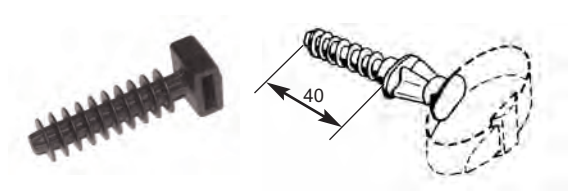
Soportes abrazaderas para sujeción en pared

Headed plug

Embase à cheville

Base con taco

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia
EC 8	UV resistant thermoplastic Thermoplastique protégée UV Termoplástico protegido contra los rayos UV



Drilling / Perçage / Perforado

- Hard wall : Ø 8 mm
- Soft wall : Ø 7 mm

- Matériaux durs : Ø 7 mm
- Matériaux tendres : Ø 8 mm

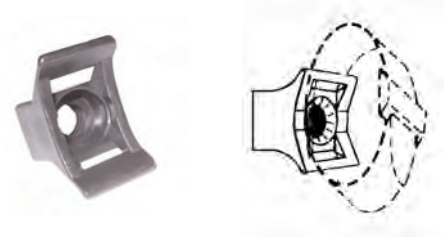
- Materiales duros : Ø 7 mm
- Materiales blandos : Ø 8 mm

Plate type screwed

Embase à visser

Base a tornillar

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia
EV 7	UV resistant thermoplastic Thermoplastique protégée UV Termoplástico protegido contra los rayos UV



Fastening / Fixation / Sujeción

To be screwed on a " SPIT " nail plug TAC or wood screw 5/20

Se visse sur pointe " SPIT " ou similaire ou avec cheville à clouer TAC ou vis à bois de 5/20

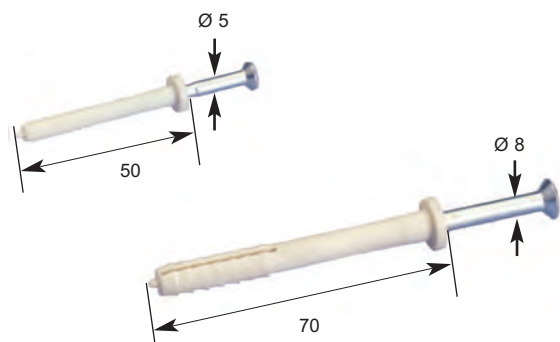
Se atornilla en punta " SPIT " o similar con un taco a clavar TAC o tornillo de madera de 5/20

Nail plugs

Chevilles à clouer

Tacos a clavar

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia	
	Plug Cheville Zapata	Nail Clou Clavo
TAC 5 15	Thermoplastic Plastique	Heat treated steel Acier traité
TAC 8 30	Plástico	Acero tratado



WALL ACCESSORIES

ACCESSOIRES DE FAÇADE

ACCESORIOS PARA FACHADA



Wall saddles

For 6 to 20 mm diameter cables

Berceaux pour réseaux sur façade

Pour câbles de Ø 6 à 20 mm

Soportes para redes en fachada

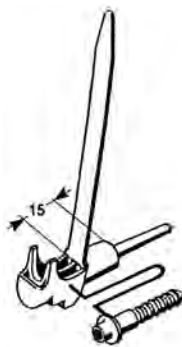
Para cables de Ø 6 a 20 mm

Resistance to corrosion / Résistance à la corrosion / Resistencia a la corrosión

Excellent in industrial and sea-corrosive atmosphere

Excellente en milieux industriels et atmosphère saline

Excelente en medio industrial y atmósfera salina



Special installation on insulated walls
 Application spéciale façades isolées
 Aplicación especial paredes aisladas

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia
	Body / Corps / Cuerpo
BBPF 35 15	UV resistant thermoplastic Thermoplastique protégé UV Termoplástico protegido contra los rayos UV
BBPF 35 30	Black as standard Noirs de série Negros de serie (*)
BBPF 35 CPO	Heat treated steel Acier traité Acero tratado

(*) The BBPF 35 15 and BBPF 35 30 may be delivered with the following colours (U.V. resistant).
 • Grey : BBPF 35 -- G
 • Ivory : BBPF 35 -- V
 • Maroon : BBPF 35 -- M.

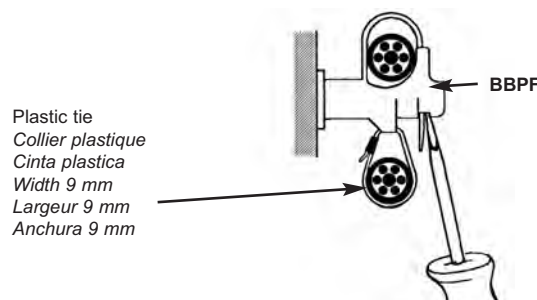
(*) Les BBPF 35 15 et BBPF 35 30 peuvent être livrés dans les couleurs suivantes (protection UV assurée) :
 • Gris : BBPF 35 -- G
 • Ivoire : BBPF 35 -- V
 • Marron : BBPF 35 -- M.

(*) Los BBPF 35 15 y BBPF 35 30 pueden suministrarse en los siguientes colores (protección contra los rayos UV garantizada) :
 • Gris : BBPF 35 -- G
 • Marfil : BBPF 35 -- V
 • Marron : BBPF 35 -- M.

Installation of a second cable possible. Order plastic ties (see page 58).

Montage d'un deuxième câble possible. Commander les colliers plastiques (voir page 58).

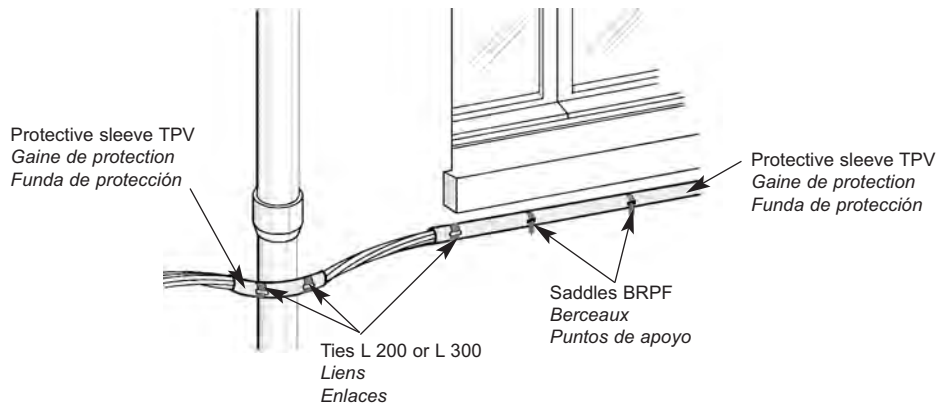
Montaje de un segundo cable posible. Pedir las cintas plasticas (véase página 58).



Protective sleeves and links

Gaines de protection et liens

Fundas de protección y enlaces

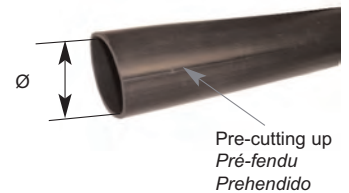


Protective sleeves

Gaines de protection

Fundas de protección

Reference Référence Referencia	Capacity max. Capacité max. Capacidad max. Ø mm	Ø mm	Material Matière Materia
TPV 70	40	40	Specially UV protected flexible thermoplastic PVC souple spécialement traité anti UV
TPV 150	50	50	PVC flexible especialmente tratado anti UV

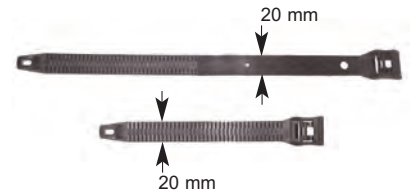


Ties

Liens

Cintas

Reference Référence Referencia	Range Capacité Capacidad Ø mm	Material Matière Materia
L 200	30 - 50	U.V resistant thermoplastic Thermoplastique protégé UV
L 300	50 - 90	Termoplástico protegido contra los rayos UV

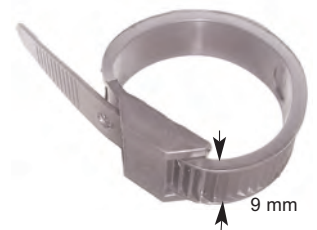


Rilsan ties

Colliers

Abrazaderas

Reference Référence Referencia	Range Capacité Capacidad Ø mm	Length Longueur Longitud mm	Material Matière Materia
C 422	4 - 22	120	UV resistant thermoplastic
C 1042	10 - 42	176	Thermoplastique protégée UV
C 2662	26 - 62	260	Termoplástico protegido contra los rayos UV
C 5596	55 - 96	350	



Clamp for "Rilsan" tie

Pince pour collier "Rilsan"

Pinza para abrazadera "Rilsan"

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia	Weight Masse Peso kg
MAPI	Heat treated steel Acier protégé Acero protegido	0.35



**ANCHORING
 ACCESSORIES FOR
 POLES**

**ACCESSOIRES
 D'ANCRAGE SUR
 POTEAUX**

**ACCESORIOS DE
 ANCLAJE EN POSTES**

For wooden poles

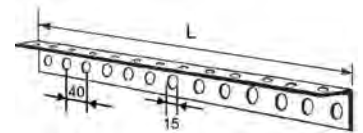
Pour poteaux bois

Para postes de madera

Crossarms

Traverses

Crucetas



Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Nber/Nbre/Cantidad Holes Trous Agujeros	L mm	Fixing with Fixation avec Sujeción con	Material Matière Materia
TRAV 514	7707254	11	440	SEM 516 SEM PB	Hot dip galvanized steel Acier galvanisé à chaud Acero galvanizado en caliente
TRAV 515		13	820	SEM 516 SEM PB	
TRAV 519	7728174	19	1090	SEMEQ 539 SEM PB	

Drop anchoring plate

Ferrure d'étoilement

Herraje de desdoblamiento



Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia
FET 414	7722011	With 1 bolt 14 x 25/25 Avec 1 boulon 14 x 25/25 Con un perno de anclaje 14 x 25/25	Hot dip galvanized steel Acier galvanisé à chaud Acero galvanizado en caliente

For wooden poles

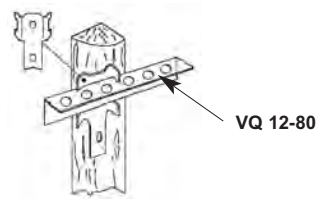
Pour poteaux bois

Para postes de madera

Fixing base plates

Semelles

Zapatas



Reference Référence Referencia	Code / Code / Código FRANCE TELECOM (341194)	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia
SEM 516	7701306	With 1 bolt and 1 coach screw Avec 1 boulon et 1 tirefond Con 1 perno de anclaje y 1 tirafondo	Hot dip galvanized steel Acier galvanisé à chaud Acero galvanizado en caliente

Brackets

Consoles

Consolas



Reference Référence Referencia	Code / Code / Código N7 FRANCE TELECOM	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia
SEM PB	719 784 V	With steel strap or coach screw Par feuillard ou 4 tirefonds Mediante fleje o 4 tirafondos	Hot dip galvanized steel Acier galvanisé à chaud Acero galvanizado en caliente

For concrete poles

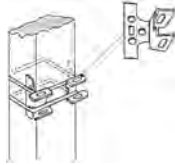
Pour poteaux béton

Para postes de hormigón

Square base plate

Equerre

Escuadra

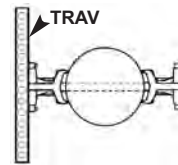


Reference Référence Referencia	Code / Code / Código FRANCE TELECOM (341194)	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia
SEMEQ 539	7714399	With steel strap 20 x 0.7 Par feuillard 20 x 0.7 Mediante fleje 20 x 0.7	Hot dip galvanized steel Acier galvanisé à chaud Acero galvanizado en caliente

Universal bracket

Console universelle

Consola universal



Reference Référence Referencia	Designation Désignation Designación	Material Matière Materia
CASHT	Bracket for anchoring, suspension and guying + crossarm Console Ancre Suspension Hauban + traverse Consola con anclaje Suspensión Tensor + cruceta	High mechanical characteristics alu alloy Alliage aluminium haute résistance Aleación de aluminio de alta resistencia

**HOOKS AND BRACKETS
 FOR NETWORK**

**CROCHETS ET
 CONSOLES DE RESEAU**

**CONSOLAS PARA
 PARED**

Wall Brackets

Consoles de façade

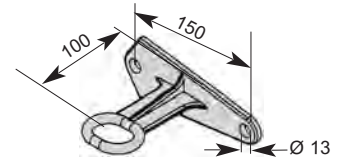
Consolas de pared

Twin legs bracket

**Console bipode pour ancrage simple
 dans le plan de façade**

**Consola bipode para anclaje simple en
 la línea de la pared**

Reference Référence Referencia	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia
CS 10 W2	With 2 bolts or steel strap Avec 2 boulons ou feuillard Con 2 pernos de anclaje o fleje	Aluminium alloy Alliage aluminium Aleación de aluminio

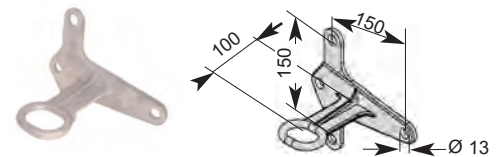


Three legs bracket

**Console tripode pour ancrage simple
 perpendiculaire à la façade**

**Consola tripode para anclaje simple
 perpendicular a la pared**

Reference Référence Referencia	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia
CS 10 W3	With 2 bolts or steel strap Avec 2 boulons ou feuillard Con 2 pernos de anclaje o fleje	Aluminium alloy Alliage aluminium Aleación de aluminio



Service bracket

Console pour branchement sur façade

Consola para acometida en pared

Reference Référence Referencia	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia
CS 7 W4	With 4 screws Ø 8 Avec 4 vis Ø 8 Con 4 tornillos Ø 8	Aluminium alloy Alliage aluminium Aleación de aluminio



Pole Brackets

Consoles pour poteaux

Consola para postes

Bracket for single or double anchoring

Console pour simple ou double ancrage

Consola para amarre simple o doble

Reference Référence Referencia	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia
CS 10	With 2 bolts or steel strap Avec 2 boulons ou feuillard Con 2 pernos de anclaje o fleje	Aluminium alloy Alliage aluminium Aleación de aluminio



Single anchoring bracket

Console simple ancrage

Consola anclaje simple

Reference Référence Referencia	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia
CS 10-1500	With 2 bolts or steel strap Avec 2 boulons ou feuillard Con 2 pernos de anclaje o fleje	Aluminium alloy Alliage aluminium Aleación de aluminio

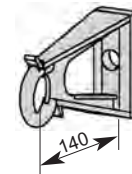


Suspension bracket

Console de suspension pour alignement

Consola de suspensión para alineamiento

Reference Référence Referencia	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia
CS 14	With 1 bolt or steel strap Avec 1 boulon ou feuillard Con 1 perno de anclaje o fleje	Aluminium alloy Alliage aluminium Aleación de aluminio



Fuse links

Liaisons fusibles chantournées

Conexión fusible contorneado

Reference Référence Referencia	Fuse / Fusible / Fusible daN	Color mark Marquage couleur Marcaje color	Material Matière Materia
LFG 400 T	400	Orange / Orange / Naranja	Hot dip galvanized steel Acier galvanisé à chaud Acero galvanizado en caliente
LFG 600 T	600	Red / Rouge / Rojo	
LFG 800 T	800	Yellow / Jaune / Amarillo	
LFG 1000 T	1000	White / Blanc / Blanco	



Universal anchoring bracket

See page 19

Console d'ancrage universelle

Voir page 19

Consola de anclaje universal

Véase página 19



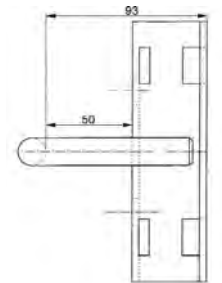
Pole brackets

Semelles

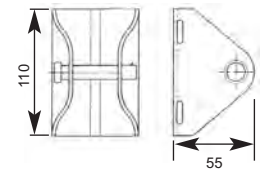
Zapatas

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia	Mini tensile strength Résistance mini traction Resistencia min. tracción daN
CAA 12	-	With 2 bolts or steel strap Avec 2 boulons ou feuillard Con 2 pernos de anclaje o fleje	Galvanized steel Acier galvanisé Acero galvanizado	2000
SAG 12	7701382			1200

CAA12



SAG 12



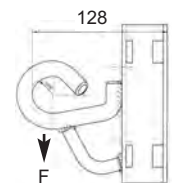
Hook brackets

Consoles à crochet

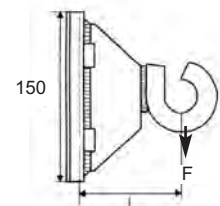
Consolas con gancho

Reference Référence Referencia	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia	Mini tensile strength Résistance mini traction Resistencia min. tracción (F) daN
CSC 12	With 2 bolts or steel strap Avec 2 boulons ou feuillard Con 2 pernos de anclaje o fleje	Galvanized steel Acier galvanisé Acero galvanizado	1200
GHSO 16	steel strap Avec feuillard Con fleje	Galvanized steel Acier galvanisé Acero galvanizado	330

CSC 12



GHSO 16



Service (drop out) brackets

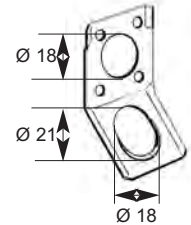
Consoles de branchement

Consolas de acometida

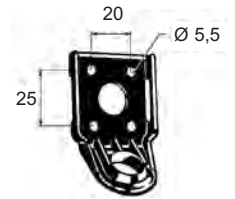
Reference Référence Referencia	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia	Mini failing strength Résistance mini à la traction Resistencia min. tracción daN
CB 16 (I)	With 2 bolts or steel strap	Stainless steel Acier inoxydable Acero inoxidable	200
PA 69 F	Avec 2 boulons ou feuillard	UV resistant thermoplastic Thermoplastique protégé UV	200
PA 69 FVC(*)	Con 2 pernos de anclaje o fleje	Termoplástico protegido contra los rayos UV	

(*) Delivered with 4 screws FS 5-40 + 4 plugs CHV 8-5
Livré avec 4 vis FS 5-40 + 4 chevilles CHV 8-5
Suministrado con 4 tornillos FS 5-40 + 4 tacos CHV 8-5

CB 16 (I)



PA 69 F

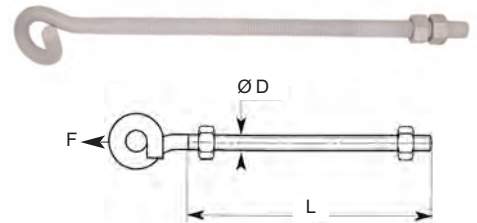


Pigtail bolt type

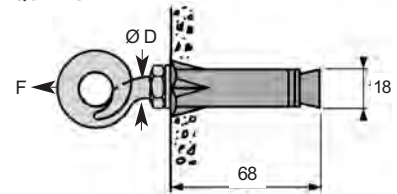
Boulons queue de cochon

Pernos espiral

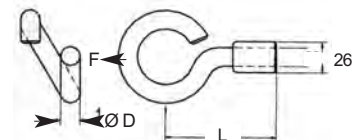
Reference Référence Referencia	Max. service load (F) Charge d'utilisation maxi (F) Carga útil max. (F) daN	L mm	Quantity of nuts Nbre d'écrous Núm tuercas	Ø D	Material Matière Materia	Weight Masse Peso kg
BQC 12 55	250	55	2	12	Galvanized steel Acier galvanisé Acero galvanizado	0.126
BQC 12 CH		-	-			-
BQC 12 110		110	2			0.231
BQC 12 200		200	2			-
BQC 12 250		250	2			0.261
BQC 12 300		300	2			0.295
BQC 14 250 R		480	250			2
BQC 14 300	300		2	0.400		
BQC 16 320	320		2	0.430		
GHN 16	730	76	-	-	-	-



BQC 12 CH



GHN 16

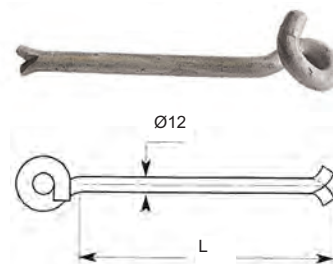


Pigtail sealing type

Tiges queue de cochon

Caña espiral

Reference Référence Referencia	L mm	Material Matière Materia	Weight Masse Peso kg
TQC 12 100	100	Galvanized steel Acier galvanisé Acero galvanizado	-
TQC 12 150	150	Galvanized steel Acier galvanisé Acero galvanizado	0.126

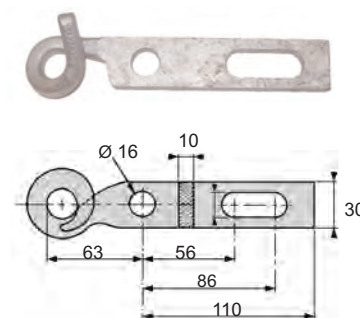


Pigtail flat type

Plaque queue de cochon

Placa espiral

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia	Weight Masse Peso kg
PQC	Galvanized steel Acier galvanisé Acero galvanizado	0.126

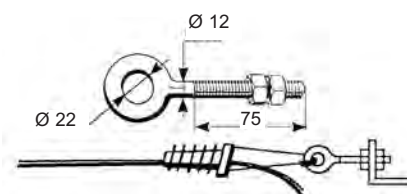


Eye bolt

Tige à œil

Varilla

Reference Référence Referencia	Max. service load Charge d'utilisation maxi Carga de utilización máximo daN	Material Matière Materia
TO 12 R (*)	350	Hot dip galvanized steel Acier galvanisé à chaud Acero galvanizado en caliente



Bolts

Boulons

Pernos

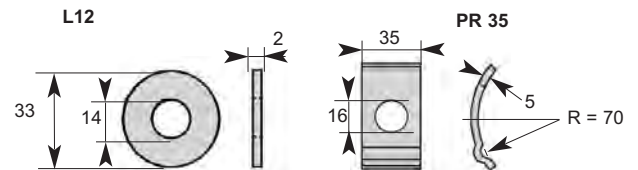
Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM	Composition / Composition / Composición				Material Matière Materia	Use Utilisation utilización
		Quantity / Qantité / Cantidad					
		Screw Vis Tornillos	Nuts Ecrous Tuercas	Plates Plaquettes Plaquetas	Washer Rondelles Arandelas		
BH 14 x25/25	341194 7705892	1	1	-	-	Assembling Assemblage Montaje	
BH 14 x 60/34	341194 7704420	1	1	-	-		
BH 14 x 225/145	109095	1	1	1	-	Fastening Fixation Fijación	
BH 14 x 250/190	-	1	2	2	2		
BH 14 x 350/180	109096	1	1	2	-		
BH 14 x 450/180	109097	1	1	2	-		

Accessories for wooden poles

Accessoires pour poteaux bois

Accesorios para postes de madera

Reference Référence Referencia	Designation Désignation Designación
L 12	Washer / Rondelle / Arandela
PR 35	Square washer / Plaquette / Plaqueta

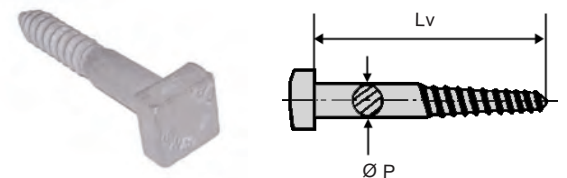


Square head wood screws

Vis à bois à tête carrée

Tornillos de cabeza cuadrada

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Ø mm	Lv mm
VQ 5-40	-	5	40
VQ 8-60	-	8	60
VQ 12-80	7717307	12	80
VQ 14-100	-	14	100

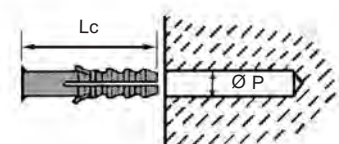


Plugs

Chevilles

Tacos

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM	Drill Perçage Perforado Ø P mm	Lc mm
CHV 8-5	121163	8	40
CHV 12-8	121164	12	60
CHV 16-12	-	16	80



Hammer screw

Tige à boucher

Tirafondo

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Drill Perçage Perforado Ø P mm	Lv mm
TB 10	7714771	10	80



Identification and protection for poles

Identification et protection de poteaux

Accesorios de postes

Caps for wood poles

Coiffes pour poteaux bois

Capuchones para poste de madera

Reference Référence Referencia	Code Code Código N7	Pole dimensions Dimensions poteau Dimensiones poste	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia
COIFFE 130 mm	771 108 W	60	3 screws or 3 points 3 vis ou 3 pointes 3 tornillos o 3 puntas	U.V resistant thermoplastic Thermoplastique protégé UV Termoplástico protegido contra los rayos UV
COIFFE 160 mm	770 300 K	110		



Covers for steel poles

Obturbateurs poteaux métalliques

Tapas para postes metálicos

Reference Référence Referencia	Code Code Código France TELECOM (341194)	Pole dimensions Dimensions poteau Dimensiones poste	Fixing Fixation Sujeción	Material Matière Materia
OPM 87	8928535	87	3 screws or 3 points 3 vis ou 3 pointes 3 tornillos o 3 puntas	Heat treated steel Acier protégé Acero protegido
OPM 137	8448903	137		



Labels "prohibited climb"

Étiquettes "montée interdite"

Etiquetas "subida prohibida"

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM	Material Matière Materia
ETPTJ	101951	U.V resistant thermoplastic Thermoplastique protégé UV Termoplástico protegido contra los rayos UV

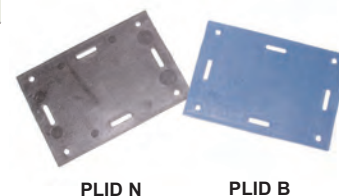


Labels marking for post

Étiquettes de marquage pour poteau

Etiquetas de marcaje para poste

Reference Référence Referencia	Code Code Código FRANCE TELECOM (341194)	Code Code Código FRANCE TELECOM N7	Color Couleur Color	Material Matière Materia
PLID N	7727481	-	Black / Noir / Negro	U.V resistant thermoplastic Thermoplastique protégé UV Termoplástico protegido contra los rayos UV
PLID V	8921222	-	Green / Vert / Verde	
PLID B	-	127 289 C	Blue / Bleu / Azur	
PLID J	-	146 967 S	Yellow / Jaune / Amarillo	
PLID O	-	-	Orange / Orange / Naranja	
PLID W	-	-	White / Blanc / Blanco	
PLID R	1080988	-	Red / Rouge / Rojo	



Location and identification plate of the cables and the supports. Marking is carried out by means of struck figures.
 Plaquette d'identification et de repérage des câbles et des supports. Le marquage s'effectue au moyen de chiffres frappés.
 Placa de definición y localización de los cables y apoyos. El marcado se efectúa por medio de caracteres grabados.

Characters to be struck

Caractères à frapper

Caracteres para grabar

Reference Référence Referencia	Material Matière Materia
BLF	U.V resistant thermoplastic Thermoplastique protégé UV Termoplástico protegido contra los rayos UV
BCF	



Mandatory information
Renseignements obligatoires
Información obligatoria

General information and reliability of the suspension clamp technology
Généralités sur la suspension et la fiabilisation des réseaux
Información general de la suspensión y la fiabilización de las redes



Instruction for installation of the anchor clamps
Installation des pinces
Instalación de las pinzas

Mandatory Information

(required to assist in selecting the most suitable dead-end clamp for Fig-8 cable)

Besides the cable characteristics, we would strongly recommend to provide us with a sample : a few pieces one metre long for tensile testing and 90 metres for possible vibration testing.

Messenger data ①

- Steel : 7 strands, dia. each :mm
19 strands, dia. each :mm
37 strands, dia. each :mm
61 strands, dia. each :mm
- Alu alloy : 7 strands, dia. each :mm
- Other :
- GRP (Glass Reinforced Plastic) or
- Kevlar + resin.

Insulating sheath characteristics ②

- PVC or
- Low Density Polyethylene (LDPE)
- Medium Density Polyethylene (MDPE)
- High Density Polyethylene (HDPE)

Installation sag ③

In the absence of specific data, the tensioning computations will be made with a sag of :
0.42 m for a 40 metre long span and
0.65 m for a 50 metre long span.

Connecting link ④

The height **H** is important.
In some cases H=0 wich does not allow the user to install the dead-end clamp selected on the basis of the other data.

Minimum bending radius R ⑤

Recommended by the cable manufacturer.

**Renseignements obligatoires
(pour déterminer le choix optimum
d'une pince d'ancrage pour câble
Fig-8)**

En plus des caractéristiques du câble, nous vous recommandons de nous fournir un échantillon (1 m pour un essai de traction, 90 m pour un essai de vibrations).

Caractéristiques du porteur ①

- Acier : 7 fils de mm
19 fils de mm
37 fils de mm
61 fils de mm
- Almelec : 7 fils de mm
- Autres :
- Fibre de verre + résine ou
- Kevlar + résine.

Caractéristiques de la gaine ②

- PVC ou
- Polyéthylène Basse Densité (PEBD)
- Polyéthylène Moyenne Densité (PEMD)
- Polyéthylène Haute Densité (PEHD)

Flèche ③

Sans indication, nous ferons les calculs avec une flèche de :
0.42 m pour 40 m et
0.65 m pour 50 m.

Languette ④

H est important.
Certains câbles ont H=0, ce qui ne permet pas d'utiliser la pince déterminée par les autres paramètres.

Rayon de courbure R ⑤

Minimum préconisé par le fabricant du câble.

**Información obligatoria
(para determinar la elección óptima
de una pinza de anclaje para Fig-8
cable)**

Además de las características del cable, le recomendamos que nos facilite una muestra (1 m para un test de tracción, 90 m para un test de vibraciones).

Características del cable fiador ①

- Acero : 7 hilos de mm
19 hilos de mm
37 hilos de mm
61 hilos de mm
- Almelec : 7 hilos de mm
- Otros :
- Fibra de vidrio + resina o
- Kevlar + resina

Características del aislante ②

- PVC o
- Polietileno baja densidad (PEBD)
- Polietileno densidad media (PEMD)
- Polietileno densidad alta (PEHD)

Flecha ③

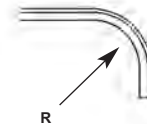
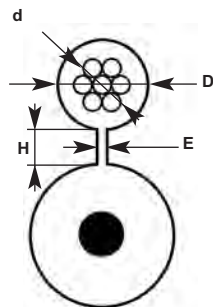
Sin indicación, realizaremos los cálculos con una flecha de :
0.42 m para 40 m y
0.65 m para 40 m

Lengüeta ④

H es importante
Algunos cables tienen H=0, lo que no permite usar la pinza determinada según los otros parámetros.

Radio de curvatura R ⑤

Mínimo aconsejado por el fabricante del cable.



Messenger / Porteur / Cable guía				Planned sag Flèche prévue Flecha prevista ③	Connecting link Languette Lengüeta		Bending radius Rayon de courbure Radio de la curva R (mm) ⑤	Complete cable linear weight / m Poids / m câble complet Peso / m cable completo	Planned span length Portée moyenne prévue (m) Vano medio previsto
Nature D ②	Ø D (mm)	Nature d ①	Ø d (mm)		H (mm) ④	E (mm)			

General information and reliability of the suspension clamp technology

The suspension clamps (belt type) have been designed to offer an improved protection to the cables against wind induced vibrations.

Généralités sur la suspension et la fiabilité des réseaux

La pince SMS est issue d'une longue étude sur les phénomènes vibratoires auxquels sont soumis les câbles aériens.

Información general de la suspensión y la fiabilización de las redes

Las pinzas de suspensión (tipo correa) han sido diseñadas tras un largo período de estudio acerca de los fenómenos vibratorios a los que se someten los cables aéreos.

Opération

Round cables can be secured in protective polymere sleeves and figure-8 cables between jaws.

Different types of rings enable a quick and easy fixing on any pole bracket (bolt, hook, cross-arm). The link between the pole bracket and the cable is made by means of a flexible but very resistant polyester belt that offers the cable a complete freedom of movement in all possible directions once secured in the suspension clamp. Destructive vibration tests carried out according to France Telecom specification showed the ability of the clamps to protect the cables against damage and cold hardening effects caused by wind induced vibrations.

Fonctionnement

Le serrage du porteur s'effectue par une pince universelle permettant, par simple retournement, de serrer des porteurs de Ø 5 à Ø 11 mm.

La liaison de cette pince avec la console support est réalisée au moyen d'une sangle souple garantissant 3 degrés de liberté aux mouvements du câble. Les essais effectués donnent des résultats conformes à la spécification France Télécom quant à la tenue aux vibrations.

Funcionamiento

La fijación del cable guía se efectúa mediante una pinza universal que permite, con una sola vuelta, apretar los cables de Ø 5 a Ø 11.

La unión de esta pinza con la consola soporte se realiza mediante una correa flexible que garantiza 3 grados de libertad a los movimientos del cable. Los ensayos realizados ofrecen resultados conforme a lo requisito en las especificaciones de France Telecom en cuanto a la resistencia a las vibraciones.

Advantages

- Easy and quick installation
- Cost-effective solution
- Universal system
- Safe system
- Improved protection of the cable.

Avantages

- Facilité d'installation
- Economie
- Universalité
- Fiabilité
- Sécurité.

Ventajas

- Fácil instalación
- Universal
- Económica
- Fiable
- Segura.

Improved reliability of the network

The network reliability is improved thanks to :

a - the quality of the products all made out of non corrosive U.V. resistant materials

b - the quality insurance guaranteed by the ISO 9002 qualifications

c - the clamp design : the flexible belt enables the cable to move in all possible directions under- wind induced vibrations without being affected by :

- cold hardening effect on the copper pairs or the messenger wire,
- erosion of the outer sheath leading to a quick rupture of the conductor wires
- rupture or cracking of the outer sheath enabling water penetration towards the conductors by capillarity.

Fiabilisation des réseaux

a - Par la qualité des produits : les pièces sont réalisées dans des matériaux insensibles à la corrosion et aux rayons U.V.

b - Par la qualité des contrôles : nos soudeurs sont qualifiés AFAQ Iso 9002

c - Par la conception du produit qui permet aux câbles de bouger librement au point de suspension sans être soumis :

- à l'écroutissage des fils cuivre ou des fils acier dû à une flexion alternée,
- au frottement qui entraîne toujours une usure prématurée des isolants,
- à la fracture de l'isolant entraînant la pénétration de l'eau dans le câble.

Cette technique de suspension nous permet de décliner une gamme de produits permettant de :

- serrer des câbles avec ou sans porteur,
- d'utiliser boulons, queues de cochon, consoles diverses pour l'accrochage sur poteaux.

La fiabilidad de la red

a – la calidad de los productos : todos fabricados con materiales no corrosivos resistentes a los rayos ultravioleta

b – el seguro de calidad garantizado por los requisitos de la norma ISO 9002

c – el diseño del producto que permite que los cables se muevan en todas las direcciones posibles en el punto de suspensión sin necesidad de someterse :

- al efecto de endurecimiento en frío en los hilos de cobre o acero debido a una flexión alterna,
- al frotamiento que provoca a su vez un desgaste prematuro de los aislantes,
- a la rotura del aislante lo que permite que entre agua en el cable.

Esta técnica de suspensión permite declinar una gama de productos que permite:

- apretar cables con o sin fiador
- utilizar pernos de anclaje, espirales, consolas diversas para el enganche en postes

Instructions for installation
of the anchor clamps for
Fig-8 cable

Installation des pinces pour
cable Fig-8

Instalación de las pinzas para
cable Fig-8

